

# Kalender

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin**

Band (Jahr): **14 (2007)**

Heft 156

PDF erstellt am: **10.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

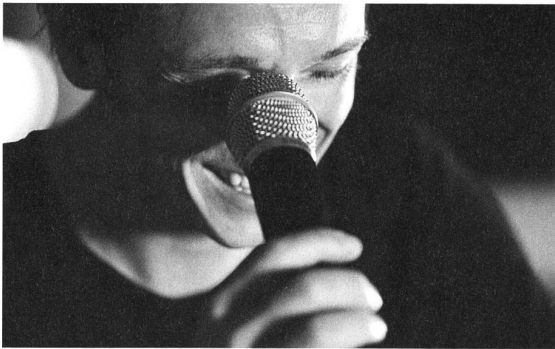
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





### STIMMENTANZ

**Martin O. im Palace**

Martin O. ist ein Stimmentänzer, er singt, klingt, schimmert und lacht fast wie kein anderer, seine Beats reissen einen mit, die feinen Klänge lassen Wolken tanzen und dank den Loops steht plötzlich ein grosser Chor auf der Bühne, Rhythmen machen sich selbstständig und Harmonien entwickeln sich unerwartet. Allein, raffiniert, verspielt, frech. Irgendwie umwerfend.  
**Dienstag, 12. April, 20.30 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)



### YEEHA!

**Zeno Tornado & The Boney Google Brothers in der Grabenhalle**

Baby, zieh die Stiefel an, zieh den Hut in die Stirn, schneid den Pony, lad die Chäpselepipistole! Dass St.Gallen keine Velostadt für Flachwäde ist, wissen wir schon länger, aber dass St.Gallen eine Stadt für Rösser ist, tja, das ist eher neu. Also, Sattel auf und ab in die Grabenhalle. Und es wird kein Abend, um die Stiefel baumeln zu lassen. Das Berner Hillbilly-, Bluegrass-, Country-Quartett musiziert jenseits von Pilotenbrillencountry und Wagenrädertischlampen, so dass es an diesem Abend öffnen jemandem unter den Sohlen brennen wird. Diese Bande ist wild und rauh wie das brennende Horner Wäldchen. Und die Krönung: Big Olifr M. Guz lässt an diesem Abend auch die Gitarre heulen.  
**Freitag, 13. April, 21.30 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.** Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

**Jam Session.** mit Symbiosis als Halt für die Jammerinnen und Jammer. > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr  
**Panocha Quartett.** aus Prag. Werke von Dvorak, Fibich und Smetana. > Casino Herisau Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr  
**Skalariki.** Basken-Ska. Support: Plenty Enuff. > Salzhäus Winterthur, 20 Uhr  
**Soundstube Live.** Loop Pool Live: Waldrand & Silenbass > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügeneck, 20 Uhr  
**The Dusa Orchestra.** Alpenmusik, Balkan, Jazz und Tango. Musette, Klassik, Avantgarde. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Jazz.now - Franco Ambrosetti/Thierry Lang.** Ein Zwiegespräch zwischen Franco Ambrosetti (Trompete, Flügelhorn) und dem Pianisten Thierry Lang. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadtheater, 20:15 Uhr  
**Vera Kaa mit Blues n'more.** Mit einer neuen Band auf der Suche nach den Wurzeln des Schweizer Blues. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

### FILM

**Faustrecht.** > Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Klimt.** Am Totenbett lässt der Maler Gustav Klimt sein Leben Revue passieren. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr  
**La dignidad de los nadies.** Die Würde der Niemande. Der zweite Film in einer Reihe von vier Dokumenten über die Lage Argentiniens. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Only human – Seres quiereres.** Romeo und Julia als jüdisch-palästinensisches Paar, das für diesmal nicht erst im Tod zusammen findet. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### THEATER

**CasiNoon.** Pasta del Amore. Nach einer Dreiviertelstunde Kultur ein leichter Lunch aus der Casino-Küche. > Casinotheater Winterthur, 12 Uhr  
**Die Physiker.** Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Wie im Himmel.** von Kay Pollak. Der erfolgreiche Dirigent Daniel kehrt in seine schwedische Heimatdorf zurück. > Stadtheater Konstanz, 20 Uhr

### MUSICAL

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 14 Uhr

### KABARETT

**DivertiMento: zuvieliSation.** Mischung aus pointiertem Text, wohlthuender Musik und beeindruckender Mimik. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Kay Ray.** Der androgyne Edelpung. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr



### FEURIG, GEDIEGEN, LECKER Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof

Jenny Evans mit dem Rudi Martini Trio: Das heisst eindrucksvolle Interpretationen grosser Jazzsongs von Ellington bis Gershwin (24. April). Gambrinus Jazz Plus präsentiert aber weitere Leckereien: Das einzigartige Martin Streule Jazz Orchestra mit einem feurigen Programm auf Jubiläumstour (5. April), leidenschaftlicher Balkan-Jazz gespielt mit den ürtümlichen Instrumenten Baglama und Akkordeon von Meduoteran (13. April) und gediegener Vocal-Jazz in klassischer Besetzung auf den Spuren von Sarah Vaughan und Ella Fitzgerald mit dem Alexia Gardner Quartett (27. April am HonkyTonkFestival).  
**Jeweils 20.30 Uhr, Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)

### TANZ

**Night of the Dance.** Broadway Dance Company & Dublin Dance Factory. > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

### KUNST

**Kunstgenuss.** Führung; Architekturführung > Kunstmuseum Winterthur, 12-13 Uhr

### LITERATUR

**Georg Pichler.** liest im kleinen Literaturhaus. Moderation: Suszanna Gahse. > Bodman-Literaturhaus Gottleben, 20 Uhr

### VORTRAG

**Mittagstreff.** Das Ei - eine geniale Verpackung in der Natur, Dr. Toni Bürgin (Direktor Naturmuseum) im Gespräch mit einem Gast. > Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Faszination Berg.** Alpen – Anden – Himalaya. Stephan Siegrists neue Live Multimedia-Reportage. > evangelisches Kirchgemeindehaus St. Mangen St.Gallen, 20 Uhr  
**Traditionelles Heilen.** in Appenzell Innerrhoden. > evangelisches Kirchgemeindehaus Speicher Speicher, 20:15 Uhr

### KINDER

**Die Osterhasen.** von Tobias Ryser - für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

### DIVERSES

**Kneipp Mittwoch-Treff.** Gedankenaustausch > Café Gschwend St.Gallen, 9 Uhr  
**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Gallen, 12 Uhr

## DO 05.04.

### KONZERT

**Emmas.** Die Kantorei Rapperswil-Jona bringt das Pop-Oratorium des deutschen Komponisten Thomas Gabriel. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Lichtensteiner Hofmusik.** spielen das Septett in Es-Dur von Ludwig van Beethoven und das Oktett in F-Dur von Franz Schubert. > fabriggli Buchs SG, 20 Uhr  
**Traffic Jam Trio.** Die Resident-Jazz-Kapelle > Hotel Metropol St.Gallen, 20 Uhr  
**Martin Streule Jazz Orchestra.** Auf der Jubiläumstournee setzt das MSJO mit «Fire» den 2003 begonnenen Konzertzyklus «The Four Elements» fort. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Bahareebas.** Surfparty > USL-Raum Amriswil, 21 Uhr  
**Japanische Kamphörspiele/Krueger 23/Azeotop.** Hardcore > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr  
**Stiller Has.** Blues voll Schweiz und Leben. > Palace St.Gallen, 21 Uhr  
**The Bishops.** Indie-Rock aus London > Kulturlieden Konstanz, 21 Uhr  
**Ein kleines Konzert #45.** Ein kleine Band ganz gross. > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Reedo & Nini Roadrunner.** Strictly Sixties > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr  
**Fin à Lift.** Der Lift stirbt. Die Beerdigung. Mit DJs und peinlichen Grabreden. > Salzhäus Winterthur, 21 Uhr  
**Pure - Elektro Vibes.** Progressive, Elektro, Minimal > Stadtkeller St.Gallen, 21 Uhr  
**Back to the classics.** DJs Hands Solo und Esik > Kugel - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

### FILM

**Das Leben der anderen.** Ein Offizier der DDR-Staatsicherheit dringt auf Befehl unbemerkt in die Intimsphäre eines Künstlerpaars ein. Oscar-Gewinner. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Kurz und Knapp.** Filma Nacht > Kugel - Kultur am Gleis St.Gallen, 19:30 Uhr  
**L'homme de sa vie.** Die Geschichte über Verführung und Liebe, eingebettet in die wunderbare Landschaft der Provence, zählt zu den schönsten französischen Filmen der Saison. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Über Wasser.** Dokfilm über die existenzielle Bedeutung des Elements Wasser für die Menschheit. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### MUSICAL

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Heute Abend: Lola Blau.** Musical für eine Schauspielerin von Georg Kreisler. > Stadtheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 20:30 Uhr

### KABARETT

**Rolf Schmid.** dreht durch. Der Bündner Kabarettist verwandelt sich. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Simon Enzler.** wedeschegg. > Kreuz Jona, 20 Uhr

### KUNST

**Peter Dew.** The feeling arranger, the heavenly conductor and me, or: a different story for every set of eyes. Dew legt Neil Young auf und zeigt einen Film. > Projektraum exx St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

**Frühschicht.** Thema: Den richtigen Ton finden. Gast: Michael Ammann. > Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr  
**Poetry Slam Frauenfeld.** Poetry Slam darf alles, in Frauenfeld schon seit über einem halben Jahrzehnt. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadtheater, 20 Uhr

### DIVERSES

**Unentgeltliche Rechtsauskunft.** Vor allem Fragen zum ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, sowie Fragen zu Beurkundungen werden beantwortet. > Amtsnotariat St.Gallen, 17-18:30 Uhr

## FR 06.04.

### KONZERT

**Swiss Metal Battle.** Special Guest: Drone. > Salzhäus Winterthur  
**Vokalensemble Cantemus Weinfelden.** Leitung: Heinz Meyer. Passionsmusik aus Dresden mit Werken von H. Schütz, J. D. Zelenka, A. Lotti, G. A. Homilius und C. H. Graun. > ev. Kirche Weinfelden, 17:15 Uhr  
**Seht, wir gehen hinauf gen Jerusalem.** Bach-Kantate BWV 159. Danach Reflexion mit Ulrich Knellwolf. > evangelische Kirche St. Mangen St.Gallen, 19 Uhr  
**Lamentatio.** Werke von Zelenka und Buxtehude > Schutzengelkapelle St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Motherland.** Calling from Addis Ababa > Helsinki Zürich, 20:30 Uhr  
**Del Fume & Valliant/Harlequin/Tim & Puma Mimi.** Gute Bands liegen so nah: Lokaltermin. > Kraffteld Winterthur, 21 Uhr  
**Jeff Wohlgenannt & Friends.** feat. «Scat» Max Neissendorfer (A/D/CH). > Jazzhuus (Jazzclub) Lustenau, 21 Uhr  
**Perfect Day - The Pop Story.** 16 Musikerinnen und Musiker spielen die Poggeschichte von 1950 bis 2007. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**The Flaming Sideburns/Boozed.** Rock aus der Garage > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Aficionado.** der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 18:30 Uhr  
**Judgement Day 10.** Goth mit Black Ice (USA) und The Last Days of Jesus (Slowakei) > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 19 Uhr  
**DJ Manuel Moreno.** House-Music > Printnunge St.Gallen, 20 Uhr  
**Orientalnight.** From Bombay to Istanbul > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Substanz.** Minimal, Techno > Stadtkeller St.Gallen, 21 Uhr  
**Nachtbar.** Wer trinken kann, kann auch ausschlafen. Für den DJ ist gesorgt. > Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**Pulp Fiction Party.** mit DJs Ghost & Moon Rider > Kugel - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

### FILM

**Das Leben der anderen.** Ein Offizier der DDR-Staatsicherheit dringt auf Befehl unbemerkt in die Intimsphäre eines Künstlerpaars ein. Oscar-Gewinner. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr  
**Dreaming By Numbers.** Wunderbar stimmiger Dokumentarfilm über ein Lottogeschäft in Neapel, in dem die Menschen ihr Glück versuchen. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**El custodio.** Leibwächter Ruben muss seinen Chef auf Schritt und Tritt begleiten, bis er seine Schattensexistenz nicht mehr erträgt. Der preisgekrönte Julio Chavez erinnert an Aki Kaurismäks Verlierertypen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

# KULTUR IN AMRISWIL.

## APRIL 2007

So. 1. April, 14 bis 17 Uhr, Museen Amriswil

### AUSSTELLUNG MUSEUMSSONNTAG

«Die Sticker in unserer Familie» – Erzählstunde mit Armin Fehr: Der Amriswiler berichtet im Ortsmuseum in der Reihe «AmriswilerInnen erzählen» über eine spannende Familiengeschichte (Beginn: 15 Uhr).

Schulmuseum und Bohlenständerhaus präsentieren ihre aktuellen Ausstellungen. Eintritt frei. Das Schulmuseum ist zusätzlich jeden Mittwoch offen, 14 bis 17 Uhr.

Mo. 2. April, ab 19 Uhr, VOLLMOND bar

### PARTY VOLLMONDBAR

Begegnungen, Gespräche und kulinarische Köstlichkeiten unter freiem Vollmond-Himmel.

Do. 5. April, 21 Uhr, USL

### SURF-PARTY ROCK'N'ROLL MIT THE BAHAREEBAS

Mit simplem, dreckigem Rock'n'Roll bringen die Bahareebas aus Zürich den Flow der Surftunes auf die Bühne. Hang Loose! Danach: Tanzbare Musik von den Plattentellern.

Fr. 6. April, 16 Uhr, Amriswiler Konzerte

### KONZERT JOHANNES-PASSION

Das Vokalensemble Bacchanto führt zusammen mit dem Barockorchester Capriccio Basel und verschiedenen Solisten die Johannes-Passion von Joh. Seb. Bach auf. Leitung: Raphael Jud.

Sa. 14. April, 21 Uhr, USL

### KONZERT IRISH FOLK MIT GLEN OF GUINNESS



Glen of Guinness gehört zu den bekanntesten Irish Bands in der Schweiz. Nach einer Phase in der Popmusik sind die Walliser wieder zu ihren Wurzeln zurückgekehrt. Sie spielen traditionellen irischen Folk.

Sa. 21. April, 21 Uhr, USL

### KONZERT FIJI UND SENSORY

Die Berner Band Fiji kommt mit «Le Loup» in die gute USL-Stube vorbei. Französische Texte Made in Switzerland, Trip Hop to Electropop, garantieren für einen märchenhaften Konzertabend. Den Anfang macht die Gruppe Sensory aus Zürich.

Laufende Veranstaltung, Stadthaus

### AUSSTELLUNG KUNST IM STADTHAUS

Conrad Steiner zeigt im Amriswiler Stadthaus noch bis zum Sommer 07 Ausschnitte seines aktuellen Schaffens. Zu sehen sind grob gerasterte Plakatausschnitte und Malerei. Conrad Steiner wohnt in Berg (TG), wurde 2005 mit einem Förderpreis des Kantons Thurgau ausgezeichnet und ist Adolf-Dietrich-Preisträger.

### VERANSTALTUNGSORTE

Kulturforum, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, Tel. 071 410 10 93, [www.kulturforum-amriswil.ch](http://www.kulturforum-amriswil.ch)  
 VOLLMOND bar, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, [vollmond\\_bar@hotmail.com](mailto:vollmond_bar@hotmail.com)  
 USL, Schrofenstrasse 12, Amriswil, [www.uslraum.ch](http://www.uslraum.ch)  
 Amriswiler Konzerte, Evangelische Kirche, Amriswil, Tel. 071 411 24 25  
 Schulmuseum Mühlebach, Weinfelderstr. 127, Amriswil, [www.schulmuseum.ch](http://www.schulmuseum.ch), Tel. 071 410 07 01  
 Ortsmuseum, Bahnhofstrasse 3, Amriswil, Tel. 071 414 11 11  
 Bohlenständerhaus, Kreuzlingerstrasse 66, Amriswil, Tel. 071 411 26 75  
 Schloss Hagenwil, Amriswil, Reservation unter Tel. 071 414 12 32



kubus - mooswiesstr 30 - gossau - [myspace.com/imkubus](http://myspace.com/imkubus)



### 3. April 21.00 JAKUZI'S ATTEMPT (AUT) bit-tuner (ZH/SG)

Ein Abend für Freunde des intensiven und geräuschlastigen Hörgenusses.

10. April 21.00

### LAKE ME (UK) DREI (UK)

Zwei Frauenbands führen euch an diesem Abend durch eine breite Palette musikalischer Stile.



### 25. April 21.00 ALARMA MAN (SWE) DUARA (TG)

Labyrinth Mathpunk aus Schweden trifft auf die heimischen duara...

"we have only ten songs to save the earth"

29. April 21.00

### BRAIN STRAW (US)

SingerSongwriterAbend.

Zwischen Leonard Cohen und Nick Cave. Ein Muss!!



3. Mai Leaders Off (SWE) - All Ship Shape (SG)

4. Mai Draven (BE) - CO2 (SG)

11. Mai Basislager (TG) - Suoni Brillanti (SG)

18. Mai EF (SWE) - Kid Ikarus (TG)

kubus - mooswiesstr 30 - gossau - [myspace.com/imkubus](http://myspace.com/imkubus)

Vorverkauf ein Monat im voraus:  
 Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2,  
 9001 St.Gallen, Telefon 0901 560 600  
 Abendkasse eine Stunde vor Vorstellungsbeginn:  
 Kellerbühne St.Gallen, St. Georgen-Strasse 3,  
 9000 St.Gallen, Telefon 071 223 39 59

**www.kellerbuehne.ch**  
**APRIL 2007**

Di 03.04 20.00  **KAY RAY**  
**DER ANDROGYNE EDELPUNK**  
 Kay Ray – Paradiesvogel, Kobold, Drag Queen – erzählt schrille Geschichten, die auch mal unter die Gürtellinie zielen, und singt mit grosser Stimme. Am Piano: Tim Hellmers  
 Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Sa 14.04 20.00  
 Mi 18.04 20.00  
 Fr 20.04 20.00  
 Sa 21.04 20.00  
 So 22.04 16.30  
 Di 24.04 20.00  
 Mi 25.04 20.00  
 Fr 27.04 20.00  
 Sa 28.04 20.00

 **ST. GALLER BÜHNE**  
**UNERWARTETE GÄSTE**  
 Die Laienspieler der «St.Galler Bühne» zeigen eine Kriminalkomödie von Fred Carmichael: Schriftsteller Peter Held schreibt einen Krimi, dessen Figuren lebendig werden und ihn zu bedrohen beginnen. Dialekt-Bearbeitung und Regie: Ursula Kasper.  
 Fr. 20.–, 25.–, 30.–

So 29.04 19.00  **INGOLD, JENNY, SONDEREGGER**  
**GOOD COUNSELORS**  
 Starke Gefühle kennen alle. «Good Counselors» machen Songs daraus. Mit Kontrabass, Gitarre und starken Stimmen servieren sie einen schönen Mix aus Musik und Mimik.  
 Fr. 25.–

VORSCHAU MAI 2007

Mi 02.05 20.00  
 Fr 04.05 20.00  
 Sa 05.05 20.00

 **ARS VITALIS**  
**FERNWEHEN-Muzik als Theater**  
 Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Mit Unterstützung von:    

Sponsoren:     



# DER APRIL IM PALACE THEATER

BLUMENBERGPLATZ

# Obacht

DER GAUL MACHT SCHLAPP

-  **Dienstag, 3. April** | Tür: 19.45 Uhr | Referat: 20.15 Uhr  
**ST. GALLEN – MOSKAU – ARAGON**  
Das Leben des Spanienkämpfers Walter Wagner,  
Vernissage des Buches von Ralph Hug
-  **Donnerstag, 5. April** | Tür: 20 Uhr | Konzert: 21 Uhr  
**STILLER HAS (CH)** Geister- und Piratensongs
-  **Freitag, 6. April** | von 22 Uhr bis 03 Uhr  
**NACHTBAR mit DJ**
-  **Samstag, 7. April** | Tür: 20.30 Uhr | Konzert: 21.30 Uhr  
**UNION OF KNIVES (UK)**  
Elektrock. Davor, danach: KLANGSCHAU-DJ-TEAM
-  **Sonntag, 8. April** | Tür: 20 Uhr | Konzert: 21 Uhr  
**MI AND LAU (FIN/FR)** Neo-Folk-Romantik
-  **Montag, 9. April** | Tür: 20.30 Uhr | Lesung: 21 Uhr  
**DICHTUNGSRING mit Etrits Sturmtrupp**
-  **Dienstag, 10. April** | Tür: 19.45 Uhr | Film: 20.15 Uhr  
**HANS HUTTER**  
Noch ein Schweizer im Spanischen Bürgerkrieg, Dokfilm
-  **Donnerstag, 12. April** | Freitag, 13. April  
Tür: 19 Uhr | Auftritt: 20 Uhr  
**MARTIN O.** Premiere des Stimmmentänzers
-  **Samstag, 14. April** | Tür: 20.30 Uhr | Konzert: 21.30 Uhr  
**DIE WELTTRAUMFORSCHER (CH)** Support: Baboon
-  **Dienstag, 17. April** | Tür: 19.45 Uhr | Film: 20.15 Uhr  
**GELEBTE UTOPIE** Libertäre Projekte in Spanien, Dokfilm
-  **Mittwoch, 18. April** | Tür: 20 Uhr | Konzert: 21 Uhr  
**C. GIBBS (USA)** mit Frank Heer, Country-Songwriter
-  **Freitag, 20. April** | von 22 Uhr bis 03 Uhr  
**NACHTBAR** Am Flügel: Geri Pekareks gehobene Barmusik
-  **Samstag, 21. April** | Tür: 20.30 Uhr | Konzert: 21.30 Uhr  
**PERE UBU (USA)** Expressionistischer Rock'n'Roll
-  **Sonntag, 22. April** | ab 16 Uhr  
**ANARCHISTISCHER SONNTAG** mit Placid und 4erzoom
-  **Dienstag, 24. April** | Tür: 19.45 Uhr | Film: 20.15 Uhr  
**MEDIZINISCHE SOLIDARITÄT**  
70 Jahre Medico International Schweiz
-  **Freitag, 27. April** | von 22 Uhr bis 03 Uhr  
**NACHTBAR**
-  **Samstag, 28. April** | Tür: 20 Uhr | Lesung: 21 Uhr  
**KNAPSU!** Premiere des neuen Stücks von Theater am Tisch
-  **Sonntag, 29. April** | Tür: 14 Uhr | Konzert: 14.30 Uhr  
**MARIUS UND DIE JAGDKAPELLE (CH)** Plattentaufe!
- TONHÜTTE:**  Sanatorium:   
*Syfeuliche Universität:*  *Nachtbar:* 

PALACE · BLUMENBERGPLATZ · POSTFACH · 9004 ST. GALLEN  
WWW.PALACE.SG

grabenhalle  
www.grabenhalle.ch

MÄRZ

Türöffnung

- LAHAR (Rock, CH)**
- DI.03. Theaterstück mit Tanz und Musik 19.30 Uhr  
**SAKU - CHAN**  
Eine Reise zwischen Traum und Wirklichkeit  
Ein komisch tragisches Theaterstück mit Tanz  
und Musik - eine Hommage an die Jugend!
- DO.05. **Ein kleines Konzert # 44** 21.00 Uhr  
Infos unter www.grabenhalle.ch
- FR.06. Konzert mit: 21.00 Uhr  
**PERFECT DAY - THE POP STORY**  
16 musicians play live the pop history from 1950 to 2007
- SA.07. Konzerte mit: 18.00 Uhr  
**BLISTERHEAD (SWE)**  
**BLACK PAINTED REALITY (A)**  
**SHAPE OF SCREW (CH)**  
**SEELENBAZAR (CH)**
- SO.08. Theaterstück mit Tanz und Musik 19.30 Uhr  
MO.09. **SAKU - CHAN**  
DI. 10. Ein komisch tragisches Theaterstück mit Tanz  
MI. 11. und Musik - eine Hommage an die Jugend!
- DO.12. **HALLENBEIZ** 20.30 Uhr  
Ping Pong mit **DJ RED ONE &**  
**DJ CRAZY BOLD HEAD**
- FR. 13. **BRUCHTEIL@Grabenhalle** 21.30 Uhr  
präsentiert Konzerte mit:  
**ZENO TORNADO &**  
**The Boney Google Brothers & GUZ**  
"Klamotten zusammen hau'n & Pferde satteln"  
dreckig-staubiger Countrybluegrasshillbilly vs.  
Lo-Fi Rock'n'Roll mit Güterzugromantik
- SA.14. Konzerte mit: 20.00 Uhr  
**SOULFRÄM (SG/SO) / PACOMÉ (BE)**  
HipHop, Soul'n'Funk vom feinsten
- DO.19. **BRUCHTEIL@Grabenhalle** 20.00 Uhr  
präsentiert Konzerte mit:  
**JOHN PARISH (GB)**  
support: **RAPHELSON (CH)**  
Mit reichlich Wüstenstaub in der Kehle, ungeölt und  
charmant, ohne Tricks und überflüssigen Schnickschnack.  
Sparsam, schön, gespenstisch und packend.
- FR.20. siehe Infos unter www.grabenhalle.ch
- SA.21. **BRUCHTEIL@Grabenhalle** 21.00 Uhr  
präsentieren Konzerte mit:  
**STUURBAARD BAKKEBAARD (NL)**  
und support  
Sie sind zurück mit diversen Gitarren, Gesängen,  
Kontrabass, Trommeln und anderem Schlagzeug,  
ja sogar das Spielzeug ist zurück.  
Blues, Rock'n'Roll, Chanson und fremde Klänge
- DO.26. **HALLENBEIZ** 20.30 Uhr  
Ping Pong und Musik von **NORMAL**
- FR.27. **Honky Tonk SKA-Night** 19.00 Uhr  
Konzerte mit:  
**BETAGARI (EUSK)** (22 - 01 Uhr)  
support: **NECKLESS (CH)** (20 - 22 Uhr)  
Veranstaltung im Rahmen des Honky Tonk Festivals  
St.Gallen. Die Bands spielen jeweils zur vollen Stunde ein  
Set à 45 Minuten.
- SA.28. Konzerte mit: 20.00 Uhr  
**FASTEN YOUR SEATBELTS**  
(Rock, Screamo, Emo, CH)  
**THE MULLET MONKEYS** (Punk, DE)  
**AS DARKNESS FADES** (Hardcore/Metal, CH)  
**FALLEN CENTURY** (Metalcore, CH)  
**LOST INSIDE** (Emo/Screamo/Punk, CH)  
**LEHAR** (Rock, CH)

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



FILM

**Home.** Dokumentarfilm. Ein Geschäftsreise führt einen Mann in seine alte Heimat Österreich zurück. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Taxi Driver.** > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Train de vie.** In einem kleinen Dorf in Rumänien verbreitet sich die Nachricht, dass im Nachbardorf sie Nazis eingefallen sind. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

THEATER

**Girlsnightout.** von Gesine Danckwart. Drei junge Frauen in Aufbruchstimmung. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr  
**Saku-Chan.** eine Theaterproduktion von Kuska Cáceres. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 14 Uhr

KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** Mit ihrem neuen Programm «Weltrekord». > Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

LITERATUR

**Werner Kofler: In meinem Gefängnis bin ich selbst der Direktor.** Eine repräsentative Auswahl, die Texte unterschiedlicher Gattungen enthält. > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 20:30 Uhr

KINDER

**D'Häx Xillebitz und d'Waldtier.** von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Gallen, 12 Uhr

DO 12.04.

KONZERT

**Fresh.** Neue Formation mit Groovy-funky-jazzy-Sound und einem Schuss Pop > Eisenwerk Frauenfeld, Beiz, 20 Uhr  
**Persiana Jones.** Das sind wilde Italiener. Ska und Melodicpunk, > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Stiller Has.** Geisterbahn. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Traffic Jam Trio.** Die Resident-Jazz-Kapelle > Hotel Metropol St.Gallen, 20 Uhr  
**Premiere Martin O.** Der Stimmmentänzer > Palace St.Gallen, 20:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

**DJ Flü.** Musique détente > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Play it digital.** Spielkonsolenabend > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Die Grabenhalle lädt ein zu Sounds vom Plattenteller und PingPong und DJ. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

FILM

**Dreamgirls.** In 60er-Jahren, in einem extrem rassistischen Umfeld, schaffen drei Background-Sängerinnen den Aufstieg zu Stars. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischsten Ort auf Erden zu verwandeln. «Provozierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**La dignidad de los nadies.** Die Würde der Niemande. Der zweite Film in einer Reihe von vier Dokfilmen über die Lage Argentiniens. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

**Die Physiker.** Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Shoppen und Ficken.** Schauspiel von Mark Ravenhill. > Theater St.Gallen, Studio, 20 Uhr

MUSICAL

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Heute Abend: Lola Blau.** Musical für eine Schauspielerin von Georg Kreisler. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 20:30 Uhr

KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** Mit ihrem neuen Programm «Weltrekord». > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

KUNST

**Subjektiv.** Führung: Die Sensibilisierung der Wahrnehmung sowie die Reflexion des psychischen und physischen Erlebens im Mittelpunkt. (Re-Object) > Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

KINDER

**D'Häx Xillebitz und d'Waldtier.** von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

FR 13.04.

KONZERT

**Orchester Musikkollegium Winterthur.** Extrakoncert mit Abdullah Ibrahim, Piano, Beldon Bullock, Double Bass, und George Gray, Drums. > Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr  
**Michael von der Heide.** Nachtflug. > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 20 Uhr  
**Stiller Has.** Geisterbahn. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Vox Blenii.** geben dem authentischen Tessiner Volkslied eine Stimme. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Christian Muthspiel Trio.** mit Christian Muthspiel (tb, electronics), Franck Tortiller (vi-bes) und Georg Breinschmid (b) > Spielboden Dornbirn, Saal 1, 20:30 Uhr  
**Glichgwich/Durchdacht/Silo-Soundsystem.** Hip-Hop im neuen Flon > Jugendkulturraum Flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Meduoteran.** Balkan-Jazz, verspielt verführerisch. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Premiere Martin O.** Der Stimmmentänzer > Palace St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Labia/Backwash.** Metal und Rock aus der Nähe: Lokaltermin. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Männer am Meer/Stereosopa.** Berner Musik mal anders > Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr

**Zeno Tornado.** Das Berner Hillbilly-Bluegrass-Country-Quartett versteht es jenseits von Plastikaktus und Malboro-Man zu musizieren. > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Quality Approves Hip-Hop.** R'n'B and Classics > Stadtkeller St.Gallen  
**Aficionado.** der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 18:30 Uhr  
**Cool Runnings-Party.** Reggae, Dancehall, Bob-Anschieben und Jamaica-Drinks > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**DJ Spiitoon.** Electro Clash > Printlounge St.Gallen, 20 Uhr  
**Let's Dance.** Für Leute vor und nach 40. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Forever Young.** Delicious Eighties > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Die Granate IV.** mit Mart Atkinson, Squalid und Wayne Champagne > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

FILM

**After the Wedding.** Eine vertrackte Situation für den Waisenhausleiter Petersen: Ein grosszügiger Sepder bringt ihn ungewollt in die Nähe seiner grossen Jugendliebe. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

**El custodio.** Leibwächter Ruben muss seinen Chef auf Schritt und Tritt begleiten, bis er seine Schattenexistenz nicht mehr erträgt. Der preisgekrönte Julio Chavez erinnert an Aki Kaurismäkis Verlierertypen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischsten Ort auf Erden zu verwandeln. «Provozierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**Über Wasser.** Dokfilm über die existenzielle Bedeutung des Elements Wasser für die Menschheit. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

**Die Physiker.** Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Shoppen und Ficken.** Schauspiel von Mark Ravenhill. > Theater St.Gallen, Studio, 20 Uhr

**Unschuld.** von Dea Loher. Eine Stadt am Meer in Europa: Elisio und Fadoul sind illegale schwarze Immigranten. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

MUSICAL

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Jesus von Nazareth 2.** Popmusical von Markus Hottiger - Adonia Teens Chor. > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

KABARETT

**schön & gut.** Das Kamel am Kreisel, mit Anna-Katharina Rickert und Ralf Schlatter. > fabriggii Buchs SG, 20 Uhr

KUNST

**Öffentliche Führung.** durch das Haus > Museum Appenzell Appenzell, 14 Uhr  
**Neun Künstlerinnen und Künstler.** Vernissage: Rita Harder/Anita Gander/Isabella Rordorf/Alex Brotbeck/Tobias Meyer/Monika Schmid/Michèle Butz/Simone Allemann/Nadine Bucher > Altes Zeughaus Herisau, 19-22 Uhr  
**Schwarz auf Weiss.** Vernissage: Zeichnung in der Sammlung Bosshard. > Alte Fabrik Rapperswil SG, 19 Uhr



SPITZBÜBISCHE FRAUENSTIMMEN

Balkanes im Alten Kino

Am letztjährigen Toggenburger Klangfestival «Natur-Stimmen» waren Balkanes einer der Höhepunkte. Jetzt macht die aussergewöhnliche A-cappella-Formation aus Bulgarien einen weiteren Abstecher in die Ostschweiz. Wenn die vier Frauen ihre Stimmen erheben, ist das Magie. Die Lieder aus dem Balkan sind voll Melancholie, aber auch voll spitzbübischer Lebensfreude. Balkanes – kein alltägliches Hörerlebnis.

Samstag, 14. April, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels. Mehr Infos: www.alteskino.ch



WELTALLFOLKLORE AUS DEM WOHNZIMMER

Die Welttraumforscher im Palace

In seinem Labor baut der Zürcher Christian Pfluger seit über 26 Jahren Popsongs, so dass daneben die Gescheiten der Nasa wie Holzfaller dastehen und einfach mal erleichen sollten. Hierzulande kennt den Mann leider fast niemand, der deutschen Elektrozone jedoch dient er als Inspirationsquelle. «Die Welttraumforscher wollen schöne Musik machen, an der die Menschen Freude haben», sagte Pfluger mal. So drehen sich seine Lieder um seltsame Gesellen wie den Leguan Rätselmann oder Kip Eulenmeister und andere Tiere, die keine richtigen Tiernamen tragen. Dafür tragen sie Hüte voller grosser Rätsel und erforschen die Träume der Welt. Pfluger wird im Palace mit einer ausgewachsenen Band (Bild) den Kosmos vertonen.

Samstag, 14. April, 21 Uhr, Palace St.Gallen. Mehr Infos: www.palace.sg

**Vortrag der Direktors.** E. Schneider spricht über die Konzeption, kunsthistorische Bezüge und präsentiert die Künstler. (Re-Object) > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr

SA 14.04.

KONZERT

**Gölä.** Er lebt. > Kammgarn Schaffhausen  
**Ensiferum/Eluveitie/Black Messiah.** Metal-Festival > Gaswerk Winterthur, 19 Uhr  
**Orchester Musikkollegium Winterthur.** Extrakoncert mit Abdullah Ibrahim, Piano, Beldon Bullock, Double Bass, und George Gray, Drums. > Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr  
**El Tiburon.** Und danach Noche Argentina mit DJ Nico. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Haens'che Weiss Ensemble.** feat. Micky Bamberger, Piano. > Casino Herisau Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr  
**Heinz de Specht.** Lieder aus der Vogelperspektive. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr



# HELSSINKI

Geroldstrasse 35 / 8005 Tsüri APRIL 07  
 Programm ★ ★ ★  
 Tür 20 Uhr / Shows 21.30 Uhr

**Sa. 31. März**

**MATTO KÄMPF, PEDRO LENZ & MAGO GOGGLE** (Bundeshauptstadt)  
 Theater, Autorentum & Kontrabass  
 Ein speziell gespinnter Abend, die drei Männer aus Bern.

**So. 1. April**

Shows 22.00/23.00/24.00/01.00  
 (Buchs SG/Amsterdam) Country/Polka  
**AAD HOLLANDER TRIO FROM HELL**  
 mit Gästen, wählen an der Urne, die Nr. 133

**Do. 5. April**

„BRING DEIN BESTES STÜCK MIT“  
 dein Song auf dem Plattenteller, mit CHRISTOPHER & LEO

**Fr. 6. April**

**MOTHERLAND.CH** calling from ADDIS ABABA

**Sa. 7. April**

**BERNADETTE LA HENGST** kommt! (Berlin)

**So. 8. April**

Shows 22.00/23.00/24.00/01.00  
 (Buchs SG/Amsterdam) Country/Polka  
**AAD HOLLANDER TRIO FROM HELL**  
 mit Gästen, wollen den Frieden, die Nr. 134

**Di. 9. April**

Shows 21.30/22.30/23.30 jazzbones - dienstags  
**PAUL'S BOUTIQUE**  
 (falling Town Züri) Fabian Gisler Bass,  
 Jean-Paul Brodbeck Piano & Claudio Strüby Drums  
 good night and good luck, sapperlott.

**Do. 12. April + Fr. 13. April**

**HILLBILLY MOON EXPLOSION**  
 (Züri bei Heerbrugg)

**Sa. 14. April**

Bar 19.30 / Vorstellung 20.00 Premiere Theater:  
**SASCHA GERSAK IN RUMELIA**  
 ein Stück über Mythos und Krieg -  
 Text und Regie: David Hera. Weitere Vorstellungen:  
 16., 17., 18., 23., 24., 30. April, 2., 8. und 9. Mai 2007

**So. 15. April**

Shows 22.00/23.00/24.00/01.00  
 (Buchs SG/Amsterdam) Country/Polka  
**AAD HOLLANDER TRIO FROM HELL**  
 mit Gästen, spielen gerne im Palace, die Nr. 135

**Di. 17. April**

Shows 21.30/22.30/23.30 jazzbones - dienstags  
**PAUL'S BOUTIQUE**  
 (falling Town Züri) good night and good luck, Herz .

**Do. 19. April**

**MICROMUSIC.NET**  
 präsentiert aus dem Elektroall.  
 achtet auf www.helsinkiclub.ch

**Fr. 20. April**

**C. GIBBS & FRANK HEER**  
 (nye/Rorschach)

**Sa. 21. April**

**TOM COMBO, DOMINIK DUSEK & BERNHARD SCHNUR**  
 Radio Stadtfilter kursiert!  
 (tutti Winterthur/ ein bisschen A)

**So. 22. April**

Shows 22.00/23.00/24.00/01.00  
 (Buchs SG/Amsterdam) Country/Polka  
**AAD HOLLANDER TRIO FROM HELL**  
 mit Gästen, gehen den Weg weiter, die Nr. 136

**Di. 24. April**

Shows 21.30/22.30/23.30 jazzbones - dienstags  
**PAUL'S BOUTIQUE**  
 (falling Town Züri) good night and good luck, Liebling.

**Mi. 25. April**

**TÄTSCHQUIZ**  
 präsentiert von Boni Koller & Katja Alves. Das IQwo.

**Do. 26. April**

**RAP HISTORY**  
 lesson 20 - das Jahr 1997  
 Präsentiert von CEO Müller  
 (GS Finance & Trust, ZH)  
 & Soulsonic (Sonic Enterprise, ZH)  
 Universität Helsinki/Raum Geroldstrasse  
 raphistory.net

**Fr. 27. April**

**DIE WELTRAUMFORSCHER** (Saturn)

**Sa. 28. April**

**BOOB** alias Bubi Rufener  
 mit Mannen. (Bundeshauptstadt)

**So. 29. April**

Shows 22.00/23.00/24.00/01.00  
 (Buchs SG/Amsterdam) Country/Polka  
**AAD HOLLANDER TRIO FROM HELL**  
 mit Gästen, verschauften im Alpenhof, die Nr. 137

& Mister **BEAT MAN** braust für die Mai-Samstage herbei!

# SALZHAUS

Mi, 4. APRIL 2007, 20 UHR

**SKALARIK** (BASK)  
 SUPPORT: PLENTY ENUFF (CH)

SKA, REGGAE UND EINE PRISE PUNK BRINGEN TROPISCHE TEMPERATUREN INS SALZHAUS

FR, 6. APRIL 2007, 19 UHR

**SWISS METAL BATTLE – FINALE**  
 SPECIAL GUEST: DRONE (D)

SECHS BANDS KÄMPFEN UM DEN EINZUG INS FINALE AM LEGENDÄREN WACKEN OPEN AIR W:O:AIN DEUTSCHLAND

DI, 10. APRIL 2007, 19 UHR

**ROSE TATTOO** (AUS)  
 SUPPORT: GUTBUCKET (D)

HARTER, DERBER UND ERDIGER ROCK'N'ROLL AUS DOWN UNDER

DO, 12. APRIL 2007, 20 UHR

**PERSIANA JONES** (IT)  
 SUPPORT: SNOTTY CHEEKBONES (CH)

SKA UND MELODICPUNK BIS DIE FÜSSE BRENNEN

DO, 19. APRIL 2007, 20 UHR

**ATTWENGER** (AT)

FURIOSOS AUS OBERÖSTERREICH: ES WIRD GEREIMT, GERAPPT UND FOLKLORE IN DIE NÄHE VON ZEITGENÖSSISCHER ELEKTRONIK GEBRACHT

SO, 22. APRIL 2007, 17 UHR

**BAND IT 2007**

VORAUSSCHIEDUNG DES 18. NACHWUCHSBAND-WETTBEWERBS

DO, 26. APRIL 2007, 20 UHR

**RODRIGUEZ, WILDERS & FRIENDS** (CH/AUS)

DAS SINGER/SONGWRITER-DUO MIT EINER GROSSFORMATION AUF DER BÜHNE

FR, 27. APRIL 2007, 20 UHR

**PANTÉON ROCOCÓ** (MEX)  
 SUPPORT: KULTURATTENTAT (CH)

EUPHORIE PUR: LATIN, SKA, REGGAE & ROCK

SA, 28. APRIL 2007, 20 UHR

**FAVEZ** (CH) – GENTLEMEN SESSION  
 SUPPORT: FLINK (CH), RAPTOR KIT (CH)

EINE GEBALLTE LADUNG ALTERNATIVE ROCK AUS DER TRIAS DER STROMGITARRE: LAUSANNE, LUZERN UND WINTERTHUR

SO, 29. APRIL 2007, 19 UHR

**RAD.** (USA)

SOUL, FUNK, JAZZ UND LATIN GESPIELT VON MUSIKERN AUS DEN BANDS VON PRINCE, SANTANA, GEORGE CLINTON UND HERBIE HANCOCK

DO	03.05.07	PERACUBA (F)
FR	04.05.07	MALAJUBE (CAN), KARAOKE FROM HELL
DO	10.05.07	LOLE (CH)
SA	12.05.07	GLEN OF GUINNESS (CH)
MI	16.05.07	LOGH (SWE), CHRISTIAN KJELLVANDER (SWE)
DO	17.05.07	GÖLÄ (CH)
DI	22.05.07	LOW (USA), FOG (USA)
SA	28.05.07	BUILT TO SPILL (USA)
FR	01.06.07	LUKA BLOOM (IRL), RAPHELSON (CH)
FR	08.06.07	NEGA (CH)
SO	10.06.07	BOTANICA (USA)
*VORVERKAUF*		STARTICKET.CH

**WWW.SALZHAUS.CH**

UNTERE VOGELANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR  
 052 204 05 54 – INFO@SALZHAUS.CH



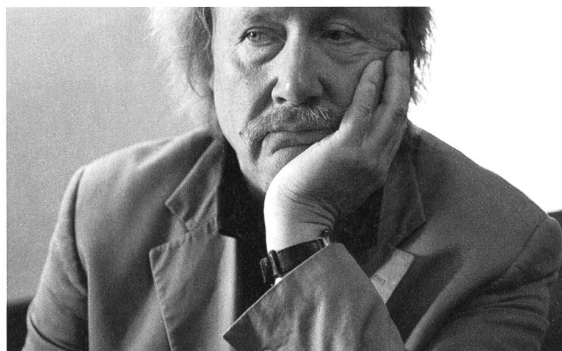


**DER NACHWUCHS TAUF**

**Bright in der Grabenhalle**

Die vier hellen St.Galler begannen im Jahr 2001 Musik zu machen. Ihren ersten Auftritt hatte die Band an einem Firmenfest. In der Zwischenzeit haben sie eine Single produziert, einen Wettbewerb gewonnen, und auf dem Browserfenster ihrer Internetseite steht «Indierock from St.Gallen». Sie verbrachten viel Zeit im Probenraum. – Und nun steht sie parat, ihre ausgewachsene CD. Bright spielen eingängigen, leicht melancholischen Indierock. Hell leuchten diese vier Indie-rocker in der hiesigen, lahmenden Rocklandschaft.

**Freitag, 20. April, 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.** Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)



**WORT UND KLANG**

**Auch Sloterdijk in St.Gallen**

Alle zwei Jahre findet in St.Gallen der Zyklus «Wort&Klang» statt. Immer zu einem eher eng umrissenen Thema. Diesmal: Natur. Peter Nobel referiert über «Naturrecht» (17. April, Pfalz Keller) und Peter Sloterdijk spricht über «Natur, Nachahmungen, Kunst und Künstlichkeit» (1. Mai, Pfalz Keller). In der Tonhalle werden «Die Schöpfung» von Haydn (17./30. April) und von Schubert (1. Mai) die «Müllerin» und das «Forellenquintett» aufgeführt. – Das mal die nächsten Daten, im fortgeschrittenen Mai folgt noch mehr Vielversprechendes.

**Dienstag, 17. April bis Mittwoch, 14. Juni.** Mehr Infos: [www.wortundklang.ch](http://www.wortundklang.ch)

**My Name Is George.** Die Sixties-Rocker aus Winterthur im neuen Flon. Support: Monophon. > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20 Uhr

**Balkanes.** Vier Frauen aus Bulgarien.

> Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Eko Fresh.** Hip-Hop: «König von Deutschland» > Hotel Ekkehard St.Gallen, 21 Uhr

**Glen of Guinness.** Back to the roots. > USL-Raum Amriswil, 21 Uhr

**Slimboy/Granny Smith.** Basler Poppunk und Walliser Indierock. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21 Uhr

**Souffräm.** Hip-Hop, Soul und Funk

> Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**The Globe & Akkordeon - Dikanda.** mit Ania Witzak (Akkordeon, Gesang), Kasia Dziubak (Geige, Gesang), Piotr Rejdak (Gitarre), Grzegorz Kolbrecki (Kontrabass) und Daniel Kaczmarczyk (Percussion) > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 21 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Kulinarisch und musikalisch.** die Samstagmatinee > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**Wallstreet Party.** mit DJ Masi Bulah Omar

> Restaurant Eintracht Kirchberg, 20 Uhr

**Die Welttraumforscher.** Der Polarstern am deutschsprachigen Lo-Fi-Electronic-Himmel.

> Palace St.Gallen, 21 Uhr



**Unschuld.** von Dea Loher. Eine Stadt am Meer in Europa: Elisio und Fadoul sind illegale schwarze Immigranten. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 14 Uhr, 19:30 Uhr

**Les Misérables.** Musical von Claude-Michel Schönberg und Alain Boublil. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**Ohne Rolf.** Blattrand, Kabarett ohne Worte. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**TANZ**

**Bolero and Blues.** Cinevox Junior Company mit 25 Tänzerinnen und Tänzern aus der ganzen Welt. > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

**KUNST**

**Re-Object.** Führung; Die beiden Ausstellungen Re-Object und Mythos sind zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Schaffens im 20. Jahrhundert gewidmet. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

**Lupita y sus abanicos.** Vernissage; Eine Reise durch die Zeit und Geschichte dieses faszinierenden Frauenutensils > Casa Latinoamericana St.Gallen, 17 Uhr

**Josef Bücheler.** Vernissage; Objekte aus Weidenruten, Papier, Seil und Papier, Zeichnungen und frühe Polyesterarbeiten aus den 70ern. > Kunsthalle im Hof Wil, 18 Uhr

**VORTRAG**

**Workshop für Kinder.** für Kinder von 5 bis 10. > Kunsthaus KUB Bregenz, 10-12 Uhr

**KINDER**

**D'Häx Xillebitz und d'Waldtier.** von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**SO 15.04.**

**KONZERT**

**Oswald Sattler.** Konzert mit volkstümlichen Schlagnern und religiösen Liedern. Gäste: AlpPan Duo und Saumchörli Herisau > Stadtsaal Wil SG, 17 Uhr

**Prazak Quartett & Ewa Kupiec (Klavier).** Joseph Haydn: Streichquartett in D-Dur op. 76/5, Jiri Gemrot: Klavierquintett, Robert Schumann: Klavierquintett in Es-Dur op. 44 (Bregener Meisterkonzert) > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Trio Aliev & Gäste.** Balkan-Sound > Kraftfeld Winterthur, 19:30 Uhr

**Thomas Hanbrich.** Orgelkonzert > katholische Kirche Neudorf St.Gallen, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Chilifunk.** Live: Gee K & Friends feat. Sir Dancelot, Hot Funk & Hot Chili > Kugel - Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr

**FILM**

**After the Wedding.** Eine vertrackte Situation für den Waisenhausleiter Petersen: Ein grosszügiger Sepnder bringt ihn ungewollt in die Nähe seiner grossen Jugendliebe. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Faustrecht.** > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

**L'homme de sa vie.** Die Geschichte über Verführung und Liebe, eingebettet in die wunderbare Landschaft der Provence, zählt zu den schönsten französischen Filmen der Saison. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Schweinchen Wilbur und seine Freunde.** Als klar wird, dass ausgerechnet das Ferkel Wilbur der Feiertagsbraten sein soll, helfen alle Tiere. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**THEATER**

**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Les Misérables.** Musical von Claude-Michel Schönberg und Alain Boublil. > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr, 19:30 Uhr

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 17 Uhr

**KABARETT**

**Jochim Rittmeyer.** Orientierungsabend. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNG**

**Allerlei Eier.** Führung; Tiereier in Variationen. Das Ei, und zwar insbesondere das Vogelei, ist eine der genialsten Erfindungen der Natur. > Naturmuseum St.Gallen, 10-15 Uhr

**Karl Geiser.** Führung; Impressions de Paris: Zeichnungen und Radierungen. (Karl Geiser) > Kunstmuseum Winterthur, Graphisches Kabinett, 11 Uhr

**Tipi, Mokassins und Totempfahl.** Familienführung mit Victor Manser (Museumspädagoge) > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Sonntagmatinee.** Führung; Dazwischen, davor, dagegenüber. Sol LeWitt. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Wilhelm Mundt.** Führung; Trashstones. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr

**Sonntagführung.** Führung; Im Zeichen der Zeichnung. (Dessine-moi un mouton!) > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Re-Object.** Führung; Die beiden Ausstellungen Re-Object und Mythos sind zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Schaffens im 20. Jahrhundert gewidmet. > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

**KINDER**

**Von Karlsson bis Auguste.** Lesungen aus Kinderbüchern. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 11:30 Uhr

**D'Häx Xillebitz und d'Waldtier.** von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die Kuh Rosmarie.** von Andri Beyeler. Gastspiel Theater St.Gallen. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 15 Uhr

**MO 16.04.**

**KONZERT**

**Vokalensemble Bacchante & Barockorchester Capriccio.** Johannes-Passion von J. S. Bach. > Amriswiler Konzerte, 16 Uhr

**De Heideroosjes.** Nr. 1 Punkrockkapelle in Benelux > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Urs C. Eigenmanns Lounge Crew.** Funk, Soul, Jazz, Blues > Nef's Rössli Flawil, 21 Uhr

**FILM**

**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischsten Ort auf Erden zu verwandeln. «Provokierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Wie im Himmel.** von Kay Pollak. Der erfolgreiche Dirigent Daniel kehrt in seine schwedische Heimatdorf zurück. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Jochim Rittmeyer.** Orientierungsabend. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Seelenwärmer unter dem Vergrösserungsglas** Silvio Frigg, Germanist/Kunsthistoriker, St.Gallen > Zürcher Hochschule Winterthur, Halle 180, 17:30 Uhr

**DIVERSES**

**St.Galler Täufer in der Reformationszeit.** Stadtwanderung mit Walter Frei > St.Gallen, Marktplatz, Vadianenkmal, 18:15 Uhr

**Spieleabend.** Brett-, Karten-, Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19:30 Uhr

**DI 17.04.**

**KONZERT**

**Peter Nobel.** Naturecht > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalz Keller, 18:15 Uhr

**Roland Mueller.** Gitarrenkonzert > Seminar Mariaberg Rorschach, 20 Uhr

**Wort & Klang 07 - Konzert I: Im Anfang war.** Haydn: Die Schöpfung. Öltiványi, Mammel, Prégardien, Jud, St.Galler Kammerensemble auf histor. Instrumenten, Bachchor St.Gallen > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**DJ Hallosager.** legt Singer-Songwriting auf > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Dä Ziischtig.** Live Sound und Food > Kugel - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**Faustrecht.** > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Zazie dans le métro.** Die kleine Zazie hält ihren Onkel in der Pariser Métro auf Trab. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

**Über Wasser.** Dokfilm über die existenzielle Bedeutung des Elements Wasser für die Menschheit. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Wiener Blut.** Operette von Johann Strauss. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Die Frau vom Meer.** von Henrik Ibsen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Jochim Rittmeyer.** Orientierungsabend. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr



**ZUSAMMENROCKEN**

**«Fall into Rock» in Winterthur**

In diesem Heft wurde im letzten Jahr ausführlich über Winterthur und dessen Clublandschaft berichtet. Eine Clublandschaft, die nicht ganz unschuldig an der Flut von bisweilen sauguten Rockbands aus der ehemaligen Industriestadt ist. Nun nehmen sich Gaswerk, Salzhaus, Albani und Krafft wieder einmal an der Hand und veranstalten ein paar Tage lang, na was wohl? Rock. Da sind zum Beispiel The Young Gods zu hören – und das mit ihrer neuen Platte im Koffer-raum! Pantéon Rococo reisen aus Mexiko an, Favez und Flink schletzen die Saiten, die Schwedin Frida Hyvönen (Bild) kann endlich entdeckt werden, The Hidden Hand sind weiterhin zornig. Und natürlich gibt es noch eine Lastwagenladung Bands mehr.

**Mittwoch, 24. April bis Montag, 30. April, Albani Winterthur/Krafft Winterthur/Gaswerk Winterthur/Salzhaus Winterthur.**

Mehr Infos: [www.albani.ch](http://www.albani.ch)/[www.krafft.ch](http://www.krafft.ch)/[www.gaswerk.ch](http://www.gaswerk.ch)/[www.salzhaus.ch](http://www.salzhaus.ch)



**NEU!**

**Marius und die Jagdkapelle im Palace**

Alles neu macht der Marius, äh Mai. Die fröhliche Jägerbande mit den Filzhüten und den tannigen Hosen fuhr ins Gasthaus Grünwald zu ihren Freunden, den Guggenmusikern von Jolly und the Flytrap und spielte und spielte und spielte. Und nun ist es soweit, die zweite CD kann nun getauft werden. Der Cover wurde schon gesichtet: eine wunderbare Zeichnung von Lika Nüssli. Und Rehbockrock steht da drauf. Also, liebe Mütter und auch Väter und Kinder: Rock an, Hut auf, Nuggi raus – ein rechter Rehbock bockt nicht, der tanzt.

**Sonntag, 29. April, 14.30 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: [www.palace.ch](http://www.palace.ch)



**TOWNSHIP-JAZZ**

**Zim Ngqawana Quartett im Bahnhof St.Gallen**

Perkussive, frisch improvisierte, swingende und drivende Musik versprechen der südafrikanische Saxophonist und Flötist Zim Ngqawana und seine drei Mitmusiker Nduduzo Makhathini (Piano), Herbie Tsoaeli (Bass) und Ayanda Sikade (Drums).

Ngqawana, 1959, gehört zu den bekanntesten Musikern seines Landes. Tief verwurzelt mit den Traditionen seines Landes verbindet er südafrikanischen Jazz mit traditioneller afrikanischer, indischer und europäischer Musik, aber auch Weltmusik mit Avantgarde-Jazz. Und nebst Saxophon spielt er ab und an auch auf der Hupe.

**Donnerstag, 26. April, 20.30 Uhr, Kultur im Bahnhof – Klubschule Migros St.Gallen.**

**KUNST**

**Das Gute muss nicht immer das Böse sein.**

Führung: Kunst aus Vorarlberg  
> Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr  
**Von Delacroix bis De Chirico.** Führung mit Astrid Näff > Kunstmuseum Winterthur, 18.30-19.30 Uhr

**VORTRAG**

**Quellen, Kulte, Zauberge.** Vortrag der Buchautorin Christina Schlatter – eine Entdeckungsreise durch die mythologische Ostschweiz. > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr  
**Erfreuliche Universalität.** Spanischer Bürgerkrieg > Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**DIVERSES**

**Meditation.** Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Gallen, 12-13:15 Uhr

**MI 18.04.**

**KONZERT**

**Flöten-Harfen-Klänge.** Caroline Delessert, Flöte, Isabelle, Steinbrüchel, Harfe. > Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Orchester Musikkollegium Winterthur.** Blockflöte, Maurice Steger. Werke von Vivaldi und Mozart. > Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

**Soundstube Schnauz.** Appetizer: Vynil Beats. W.O.L.V.E.S. live > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenreck, 20 Uhr

**Wort & Klang 07 – Konzert I: Im Anfang war.** Haydn: Die Schöpfung. Oltiványi, Mammel, Prégardien, Jud, St. Galler Kammerensemble auf historischen Instrumenten, Bach-Chor St.Gallen (Leitung: Rudolf Lutz) > Kirche St. Johann Schaffhausen, 20 Uhr

**Jazz & Jeunesse - Pago Libre «Blackmail».** mit Tschö Theissing (viol. voice), Arkady Shilkloper (horn, flh, alphon, voice), John Wolf Brennan (p, melodica, voice) und Georg Breinschmid (b, voice) > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 20:30 Uhr

**C. Gibbs mit Frank Heer.** Eindringlicher Country-Rock mit Quervergleichen zu Neil Young und Gram Parsons. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**Ein kurzer Film über das Töten.** In der Reihe «Todesstrafe im Film», in Zusammenarbeit mit Amnesty International. Von Krzysztof Kieslowski, Polen 1988/89. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Mon frère se marie.** Zum Fest kündigt sich die leibliche Mutter aus Vietnam an, die die Adoptivfamilie kennen lernen will. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

**Raging Bull.** > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Wiener Blut.** Operette von Johann Strauss. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 14 Uhr, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**Crusius & Deutsch.** Das Bergdrama. Mit schalkhaft bejodelter Heimatliebe. > Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

**Baby Baby, Balla Balla.** Komödie von Ray und Michael Cooney mit Erick Vock, Maja Brunner u.a. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**KUNST**

**Kunstgenuss.** Führung: Wasser ist nicht blau > Kunstmuseum Winterthur, 12-13 Uhr

**VORTRAG**

**Wort & Klang 07 – Peter Nobel.** Naturecht > Zunfthaus Rüden Schaffhausen, 18 Uhr

**DIVERSES**

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Gallen, 12 Uhr

**Kultur am Nachmittag.** Backstage. Dem Restaurator über die Schulter geschaut, Führung mit Michael Peterer > Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

**Altstadt-Rundgang.** mit Theologe Walter Frei. Treffpunkt beim Ausgang des Schweizer Bahnhofs. > Konstanz, 13:45 Uhr

**DO 19.04.**

**KONZERT**

**Attwenger.** Politische Bummtätsch-Folklore > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Genji/Pull A Star Trip.** Deutscher Pop und Screamo. > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20 Uhr

**Roberto Fonseca Group.** Mitglied des Buena Vista Social Club. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Traffic Jam Trio.** Die Resident-Jazz-Kapelle > Hotel Metropol St.Gallen, 20 Uhr

**Ludwig Hirsch: In Ewigkeit Damen.** Sein neues Album widmet der Mann mit dem tiefcharnen Humor der holden Weiblichkeit. > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 20:15 Uhr

**Gadanina Quartet.** Jazz, for you, for free, for real. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**John Parish/Raphelson.** Auf seine Art wahrer Punk: Für alle, die den Glauben an die Popmusik nicht verloren haben. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**DJ Rolf und Thomas.** Erschlagermusik > Krafft Winterthur, 20 Uhr

**Play it analog.** Brett- und Kartenspielabend > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

**FILM**

**L'homme de sa vie.** Die Geschichte über Verführung und Liebe, eingebettet in die wunderbare Landschaft der Provence, zählt zu den schönsten französischen Filmen der Saison. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**La dignidad de los nadies.** Die Würde der Niemande. Der zweite Film in einer Reihe von vier Dokfilmen über die Lage Argentinienens. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**La stella che non c'è.** Ein italienischer Techniker versucht, ein unfall-verursachendes Maschinenteil in einem chinesischen Stahlwerk zu reparieren. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER**

**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Tom Pain (based on nothing).** Eine surreale Meditation über die leeren Versprechungen, die das Leben macht. Regie: Will Eno. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Unschuld.** von Dea Loher. Eine Stadt am Meer in Europa: Elisio und Fadoul sind illegale schwarze Immigranten. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Gretchen 89ff.** von Lutz Hübner. Wie verlaufen wohl die Proben zu einer der berühmtesten Szenen von Faust? > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 20:30 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:30 Uhr

**KUNST**

**Travelogue.** Führung: Matthias Kuhn und Alex Meszmer halten nach drei Jahren wieder ihren Vortrag – um einige Erkenntnisse reicher. > Projektraum exx St.Gallen, 20 Uhr

**LITERATUR**

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. > Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr

**Charlotte Roche & Heinz Strunk.** lesen aus «Penisverletzungen bei Masturbation mit Staubsaugern». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Einfach gesagt - das Objekt in der Kunst.** Einführung in die Kunst. In Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Bregenz. > Kunsthau KUB Bregenz, 18 Uhr

**FR 20.04.**

**KONZERT**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg.** Emmanuel Krivine, Dirigent, Claire-Marie Le Guay, Klavier. > Kirche St. Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Be Together.** Minimal, House > Stadtkeller St.Gallen

**Aficionado.** der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 18:30 Uhr

**Dance Free.** > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Krankenschwestern-Fete.** Abschluss der Schwestern. Die Patientinnen sind auch herzlich eingeladen. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

**Nachtbar.** Wer trinken kann, kann auch ausschlafen. In der DJ ist gesorgt. > Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Thirtilyicious.** Tanzen ab 30 > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**FILM**

**El custodio.** Leibwächter Ruben muss seinen Chef auf Schritt und Tritt begleiten, bis er seine Schattenexistenz nicht mehr erträgt. Der preisgekrönte Julio Chavez erinnert an Aki Kaurismäki's Verlierertypen. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischsten Ort auf Erden zu verwandeln. «Provokierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr



**Kurzfilmtour.** Der 5. Geburtstag der Kurzfilmtour: Erst kurze Filme aus der Schweiz, dann unter Motto «arm aber sexy» aus Berlin. Zum Abschluss dann gefährliche Kurzfilme: Shocking Shorts. > Corso St.Gallen, 20:15 Uhr

**Paradise Lost.** In der Reihe «Todesstrafe im Film», in Zusammenarbeit mit Amnesty International. Von Joe Berlinger, Bruce Sinofsky, USA 1995. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**The good Shepherd.** Die Arbeit beim CIA geht dem Geheimdienstler Wilson (Matt Damon) über alles, auch über seine Liebe (Angelina Jolie). > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Die Physiker.** Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Unschuld.** von Dea Loher. Eine Stadt am Meer in Europa: Elisio und Fadoul sind illegale schwarze Immigranten. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Heute Abend: Lola Blau.** Musical für eine Schauspielerin von Georg Kreisler. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Annamateur und Aussenseiter.** Walgesänge. Antidiva, Alphawebchen, naturstoned. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST**

**Öffentliche Führung.** Führung: durch das Haus > Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Pia Fries.** Vernissage; Malerei 1191-2006. Führung. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30-20:30 Uhr

**LITERATUR**

**Kerzen, Kinderkrippe und Klavier.** Szenisch-musikalische Frauen-Geschichtsstunde mit Irène Trochslar, Annemarie Rüegg und Brigitte Rachmühl. Klavier: Roger Girod. > Villa Sträuli Winterthur, 20:30 Uhr

**SA 21.04.**

**KONZERT**

**Soirée Classique.** mit dem Orchester Musikkollegium Winterthur > Stadthaus Winterthur Winterthur, 17 Uhr  
**Helmut Binder.** Orgelkonzert > katholische Kirche Neudorf St.Gallen, 18:15 Uhr  
**She-Male Trouble.** Punkrock. Support: Presence of Mind (D). > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Amandine.** Schwedischer Pop > Jugendkulturräum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Stress.** Der Lausanner Musiker stellt sein neues Solo-Album «Renaissance» vor. > Casino Herisau, 20:30 Uhr

**The Gamblers & Friends.** mit Walter Batruel (voc/git), Martin Hämmerle (drums), Winnie the B. (bass), Dietmar Bitsche (voc/keys) > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Tom Combo, Dominik Dusek & Bernhard Schnur.** Radio Stadtfiler kursiert! Tutti Winterthur > Helsinki Zürich, 20:30 Uhr

**Glen of Guinness.** Keltische Mystik verpackt in detailgetreum irischem Folk. > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**Pere ubu.** Avantgarde-Punk > Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Sensory / Fiji.** Trip-Hop to Elektropop > USL-Raum Amriswil, 21 Uhr

**Strange Shape/Sisyphos/Cosmic Circle.** Spacerock/Progrock/Cosmicrock > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

**Yvonne Moore & Band.** <Im Blut der einstigen 70-er-Jahre Teenies schwimmt das Fett der Soulsuppe. > Eisenwerk Frauenfeld, Beiz, 21 Uhr

**Must Have Been Tokyo.** Eleganz, New Wave und Rock'n'Roll. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

**San City Freakz Party.** feat. Gogo, Bohnenblut, Mad K, Poljak aka Jay Dean, De Suso, Chris Own. Dance Performance by Magic Dancers & Sinner Sisters > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22:08 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Kulinarisch und musikalisch.** die Samstagmatinee > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr  
**City Groove.** Old School, Funk, Elektro, Breaks. > Stadtkeller St.Gallen, 21 Uhr  
**Schwoof im Lagerhaus.** DJs Blues Brothers > Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Primestyle Hip-Hop.** Local Night > Salzhause Winterthur, 22 Uhr  
**Wonder Disko.** Die 80er und 90er. Bunt, bunt, bunt. > Krafffeld Winterthur, 22 Uhr

**FILM**

**Home.** Dokumentarfilm. Ein Geschäftsreise führt einen Mann in seine alte Heimat Österreich zurück. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**L'homme de sa vie.** Die Geschichte über Verführung und Liebe, eingebettet in die wunderbare Landschaft der Provence, zählt zu den schönsten französischen Filmen der Saison. > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**La stella che non c'è.** Ein italienischer Techniker versucht, ein unfall-verursachendes Maschinenteil in einem chinesischen Stahlwerk zu reparieren. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Raging Bull.** > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**Taxi Driver.** > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Ernani.** Oper von Giuseppe Verdi. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Tom Pain (based on nothing).** Eine surreale Meditation über die leeren Versprechungen, die das Leben macht. Regie: Will Eno. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie – St.Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Und ein Schiff mit acht Segeln.** Lieder im blauen Mond September von Bertolt Brecht. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 20:30 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 14 Uhr, 19:30 Uhr

**KUNST**

**Schattenhalb.** Ausstellung zum Buch. Zeichnungen von Beni Bischof, Rahel Eisenring, Anna Furrer, Sandro Hagen, Ray Hegelbach, Janis Heezen und Sascha Tittmann. > Magasä Ganterschwil, ab 17:30 Uhr

**LITERATUR**

**Schattenhalb.** Buch-Vernissage: Sieben schlimme Toggenburger Geschichten. Mit Zeichnungen von Beni Bischof, Rahel Eisenring, Anna Furrer, Sandro Hagen, Ray Hegelbach, Janis Heezen und Sascha Tittmann. > Magasä Ganterschwil, 17:30 Uhr  
**Lausbubengeschichten.** Lesung mit Regine Weingart und Arnim Halter, musikalische Umrahmung mit Sigi Rogger (Akkordeon). > Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Workshop für Kinder.** für Kinder von 5 bis 10. > Kunsthaus KUB Bregenz, 10-12 Uhr

**KINDER**

**Therasas Traum.** Die 7-jährige Theresa lebt in den Alpen. Als alle anderen Kinder entführt werden, macht sich Theresa auf, sie zu suchen. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**SO 22.04.**

**KONZERT**

**Band It.** Vorausscheidung des Bandwettbewerbs > Salzhause Winterthur, 17 Uhr  
**Musik im Schloss V.** Philipp Bachofner, Brita Ostertag, Flöten, Arpeggione Kammerorchester Hohenems. > Schloss Rapperswil SG, Grosser Rittersaal, 17 Uhr  
**Sonntags um 5.** Anna Kuvaja (Klavier), Lea Gabriela Heizer (Viola), Ignazio Pisana (Klarinette). Werke von M. Bruch, F. Poulenc, W.A. Mozart, R. Schumann > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr  
**Schlosser, die im Monde liegen.** Melodien aus Operetten, Musicals, Filmen. > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Sarbach.** auf Velotournee > Krafffeld Winterthur, 19:30 Uhr  
**Michael von der Heide.** Nachtflug. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Anarchistischer Sonntag.** Rot ist der Saal ja schon > Palace St.Gallen, 18 Uhr

**FILM**

**El custodio.** Leibwächter Ruben muss seinen Chef auf Schritt und Tritt begleiten, bis er seine Schattenexistenz nicht mehr erträgt. Der preisgekrönte Julio Chavez erinnert an Aki Kaurismäkis Verlierertypen. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischsten Ort auf Erden zu verwandeln. «Provokierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**La Liste de Carla.** Am Intern. Strafgerichtshof kämpft eine Frau für die Verhaftung der letzten jugoslawischen Kriegsverbrecher. > Schlosskino Rapperswil SG, 11 Uhr  
**Schweinchen Wilbur und seine Freunde.** Als klar wird, dass ausgerechnet das Ferkel Wilbur der Feiertagsbraten sein soll, helfen alle Tiere. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**The good Shepherd.** Die Arbeit beim CIA geht dem Geheimdienstler Wilson (Matt Damon) über alles, auch über seine Liebe (Angelina Jolie). > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 11:30 Uhr  
**Tom Pain (based on nothing).** Eine surreale Meditation über die leeren Versprechungen, die das Leben macht. Regie: Will Eno. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Unschuld.** von Dea Loher. Eine Stadt am Meer in Europa: Elisio und Fadoul sind illegale schwarze Immigranten. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Seide.** nach dem Roman von Alessandro Baricco. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 20:30 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 17 Uhr

**KABARETT**

**Baby Baby, Balla Balla.** Komödie von Ray und Michael Cooney mit Erick Vock, Maja Brunner u.a. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr  
**Serdar Somuncu: Kronenzeitung Lesen!** Tagesaktuell knüpft sich Somuncu die Zeilen der Kronen-Zeitung vor, kommentiert und parodiert > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**KUNST**

**Schattenhalb.** Ausstellung zum Buch. Mit Zeichnungen von Beni Bischof, Rahel Eisenring, Anna Furrer, Sandro Hagen, Ray Hegelbach, Janis Heezen und Sascha Tittmann. > Magasä Ganterschwil, 10-17 Uhr  
**Willi Keller.** Führung; gehört zu den renommiertesten Bauernmalern des Appenzellerlandes. > Museum Appenzell Appenzell, 10:30 Uhr  
**Sonntagsführung. Über die Alpen. Menschen - Wege - Waren.** Führung; An bester Handelslage. Der Montflingerberg im Alpenheimat. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Tibeter(innen) in der Heimat und in der Fremde.** Führung; Eine Begegnung mit Lebensgeschichten, Fotografien und Objekten. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Sonntagsmatinee.** Nicht Abbildung, Nachahmung oder Abstraktion. Keine Symbolik, keine Titel, keine Illusion. Ja was dann? > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Neun Künstlerinnen und Künstler.** Finissage; Rita Harder/Anita Gander/Isabella Rordorf/Alex Brotbeck/Tobias Meyer/Monika Schmidd/Michèle Butz/Simone Allemann/Nadine Bucher > Altes Zeughaus St.Gallen, 12-18 Uhr  
**Das Leben der Mönche.** Führung; Das Leben der Mönche > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**LITERATUR**

**Stefan Zweig 1881-1942.** ... dass er, um des Leidens, das Leben liebhaben muss. > Casino Herisau, 11:10 Uhr

**KINDER**

**Von Karlsson bis Auguste.** Lesungen aus Kinderbüchern. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 11:30 Uhr  
**Flusspferde.** Stück von Annelie Mäkelä für Kinder ab sechs Jahren. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 15 Uhr

**Auch für Städter...**

St.Galler Landbier in der Bügelflasche wird mit bestem Aromahopfen, Gersten- und Weizenmalz vom Gutsbetrieb Schloss Watt in Mörschwil bei St.Gallen sowie Mais aus dem Rheintal gebraut. Zusammen mit einer behutsamen Gärung und Lagerung, bekommt St. Galler Landbier seine hellgoldene Farbe und sein einmaliges samtig-bieriges Aroma.

**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.

**MO 23.04.**

**KONZERT**

**Huffenzhausen.** Standards > Nef's Rössli Flawil, 21 Uhr

**FILM**

**El custodio.** Leibwächter Ruben muss seinen Chef auf Schritt und Tritt begleiten, bis er seine Schattenexistenz nicht mehr erträgt. Der preisgekrönte Julio Chavez erinnert an Aki Kaurismäkis Verlierertypen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**TANZ**

**Goldberg-Variationen.** von Philipp Egli, Musik: Johann Sebastian Bach - Tanzkompanie Theater St.Gallen. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**DIVERSES**

**Spieleabend.** Brett-, Karten-, Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19:30 Uhr

**DI 24.04.**

**KONZERT**

**Pilgermusik vom Jakobsweg.** mit dem Ensemble A Cinque Voci. > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalz Keller, 20 Uhr  
**Jenny Evans & Rudi Martini Trio.** Balkan-Jazz, spielerisch verführend! > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Editanstalt.** Elektronik > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr  
**Dä Ziischtig mit Kugl Stompers.** Live Sound und Food > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr



# Der April im Kugl / 04.2007

**Do. 05.04** Kurz und Knapp präsentiert:  
Kurzfilme | Best of Festivals 2006

**Do. 05.04 / Ab 23 Uhr** HipHopShows präsentiert:  
Back to the Classics Party | Djs Hands Solo & Esik

**Fr. 06.04** AlohaTarantino.ch, Usgang.ch & toxic.fm präsentieren:  
Pulp Fiction Party | Djs Ghost & Moonrider

**Sa. 07.04** Subcult präsentiert:  
Illusion Room XIV | Pink Eln feat. Sieg über die Sonne (Live, Berlin, Germany)

**Fr. 13.04** Kugl, Freshcuts.ch & Carhartt präsentieren:  
Die Granate Teil IV | Mart Atkinson, Squalid & Wayne Champagne

**Sa. 14.04** Kingston Vibes präsentiert:  
Supersonic Sound (Berlin, Germany), Ali Baba Sound

**Fr. 20.04** HipHopShows.ch präsentiert:  
The Legendary Sugarhill Gang (Live, USA) & Support

**Sa. 21.04** San City Freakz präsentiert:  
Gogo, Bohnenblust, Mad K, Poljak aka Jay Dean, De Suso & Chriss Own

**Do 26.04** Your Secret Jukebox  
Play your favourite 3 Tunes., Mitbringen als Cd, Vinyl, Kassette oder Mp3!

**Fr 27.04** Honky Tonk Festival  
Starch (Live, Funk), Placid (Live, Reggae-Ska), Squalid & Wayne Champagne

**Sa 28.04** HipHopShows.ch präsentiert:  
Dj Kut Effekt (Paris, France), Dj Dilate (B-Skilla)

**Jeden Dienstag** | Dä Züschtig mit...  
Live Sound & Food, Ab 18 Uhr, Konzerte 21 Uhr

**Jeden zweiten Sonntag** | Chillifunk  
Hot Funk & Hot Chili, Gee K & Friends, 19 Uhr

Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, [www.kugl.ch](http://www.kugl.ch) **KUGL.ch**

## Return of the Flon

- Fr. 13.4.**  
Glichwicht (SG), Durchdacht (D), SILO-Soundsystem (D) -  
(Hip Hop)  
Doors: 20.30h
- Sa. 14.4.**  
My Name is George (Sixties Beat, [www.mynameisgeorge.ch](http://www.mynameisgeorge.ch)),  
Monophon (Electro-Rock)  
Doors: 20h
- Do. 19.4.**  
Genji (D) (Pop, [www.thetaleofgenji.de](http://www.thetaleofgenji.de)), & Pull a Star Trip (D) (Acoustic & Screamo, [www.pullastartrip.com](http://www.pullastartrip.com))  
Doors: 20h
- Sa. 21.4.**  
Amandine (SWE) ([www.amandinemusic.com](http://www.amandinemusic.com)) & Support  
(Folk Pop)  
Doors: 20.30h
- Fr. 27.4.**  
Honky Tonk: Alibaba Soundsystem; Jah Sesco; Jahmeek; Marlene Johnson; Afterparty: „Duppy Sounds“ (Red-One & Crazy BoldHead)  
(Regga, Dancehall)

**flon**

[www.flon-sg.ch](http://www.flon-sg.ch)  
davidstrasse 42  
9000 bänkt gällen

jugendsekretariat

Bald isch  
d'Eröffnig vom  
Chindermuseum,  
was git's echt döt  
z'entdecke  
??

spielen – entdecken – lernen

**Das KinderMuseum – eine Zeitreise durch St.Galler Kinderwelten**

Anlässlich der Eröffnung des Kindermuseums lädt das Historische und Völkerkundemuseum ein zu Spiel und Spass vom Innenhof bis unters Dach. Ein Vergnügen für die ganze Familie. [www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)

KinderMuseum im Historisches und  
Völkerkundemuseum St.Gallen

Eröffnungswochenende 28. bis 29. April 07  
von 10 bis 17 Uhr

FILM

**L'homme de sa vie.** Die Geschichte über Verführung und Liebe, eingebettet in die wunderbare Landschaft der Provence, zählt zu den schönsten französischen Filmen der Saison. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**La dignidad de los nadies.** Die Würde der Niemande. Der zweite Film in einer Reihe von vier Dokfilmen über die Lage Argentinens. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

**Die Physiker.** Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Shoppen und Ficken.** Schauspiel von Mark Ravenhill. > Theater St.Gallen, Studio, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

**Joachim Rittmeyer.** Szenische Lesung (Leeseelschaft Bühler) > Gemeindefaal Bühler Bühler, 20 Uhr  
**Männerkulturen.** Ich, Ich, Ich. Die seit langer Zeit witzigsten Botschafter für den Zustand Mann. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Sigmund Tischendorf.** «Thom Pain (based on nothing)». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

LITERATUR

**Max Goldt liest.** aus seinem neuen Buch «QQ» und noch neuere Texte. Die Kunst des Abschweifens hat ihren Meister gefunden. Seine Lesungen sind anders. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

VORTRAG

**Es ist, was es nicht ist, Paradoxa.** Grundüberlegungen zu Kunst, Design und Theoretischen Objekten. Von Dr. Hubert Matt. (Das Gute muss nicht immer das Böse sein) > Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr  
**Erfreuliche Universität.** Spanischer Bürgerkrieg > Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

KINDER

**Das tapfere Schneiderlein.** von Tobias Rysler nach dem gleichnamigen Märchen der Brüder Grimm. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

DIVERSES

**Meditation.** Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Gallen, 12-13:15 Uhr  
**Farbe Form Raum.** Informationsanlass fürs Studienjahr. > Schule für Gestaltung St.Gallen, 18-20 Uhr

MI 25.04.

KONZERT

**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr  
**Tätschquiz.** Präsentiert von Boni Koller & Katja Alves. Das IQwc > Helsinki Zürich, 20:30 Uhr  
**Alarma Man.** Mathematischer Hardcore mit Schleudertrauma. Support: Duara. > Kubus Gossau SG, 21 Uhr  
**Monta.** Reduziert und schön. Von der Hoffnung, Liebe und Leidenschaft. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr



**The Hidden Hand/Stinking Lizaveta/B Hoover.** am into Rock-Festival > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Soundstube Special.** Open Air SG. Bands 2007. Mit Christoph Huber. > Restaurant Splügene St.Gallen, Splügeneck, 20 Uhr

FILM

**La liste de Carla.** Die unbequeme Richterin Carla Del Ponte und ihre Tätigkeit als Chefanklägerin des UN-Tribunals stehen im Mittelpunkt dieser Doku. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Orlando.** > Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Paradise Lost – Teil 2.** In der Reihe «Todesstrafe im Film», in Zusammenarbeit mit Amnesty International. Von Joe berlinger, Bruce Sinofsky, USA 1995. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Paris, je t'aime.** Von zwanzig Regisseuren aus aller Welt. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

THEATER

**Die Physiker.** Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Das Dunkle Garn.** Junges Theater Thurgau. Unheimliches geschieht in der Spinnerei der Dunklen Meisterin. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadtheater, 20 Uhr  
**Die Frau vom Meer.** von Henrik Ibsen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Shoppen und Ficken.** Schauspiel von Mark Ravenhill. > Theater St.Gallen, Studio, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 14 Uhr, 19:30 Uhr

KABARETT

**Männerkulturen.** Ich, Ich, Ich. Die seit langer Zeit witzigsten Botschafter für den Zustand Mann. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Sigmund Tischendorf.** «Thom Pain (based on nothing)». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

LITERATUR

**Skeletterl.** mit a bisserl Fleisch drauf! Eine szenische Lesung mit Texten von H.C. Artmann. Stimmen: Pia Waibel, Regine Weingart und Armin Halter. Piano: Mako Yamazaki-Boetschi. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

**Das tapfere Schneiderlein.** von Tobias Rysler nach dem gleichnamigen Märchen der Brüder Grimm. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Gallen, 12 Uhr  
**Dem Glauben nachgehen.** Was liegt Gott an mir? Gibt es den Teufel? Lohnt es sich, Gut- es zu tun? Austausch über solche Fragen am Glaubenskurs mit den ref. Pfarrern Felix, Unholz und Willi. > ev. Kirchgemeindehaus St.Mangen St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Philosophisches Café Ostschweiz.** mit Christian E. Schweiger, Arzt und freier Philosoph > Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

DO 26.04.

KONZERT

**Frida Hyvönen.** Klavier und Gesang > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr  
**Rodriguez Wilders & Friends.** Das Singer-Songwriterduo mit einer Grossformation. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Sinfonieorchester St.Gallen.** Toru Takemitsu: Requiem für Streicher, Antonin Dvorak: Konzert für Klavier und Orchester g-Moll op. 33, Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 5 c-Moll op.67. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Traffic Jam Trio.** Die Resident-Jazz-Kapelle > Hotel Metropol St.Gallen, 20 Uhr  
**Ekkehard Sassenhausen/Uli Binetsch Sextett.** Jazz vom Feinsten! > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Jim Ngqawana Quartet.** Direkt aus Südafrika - Zim Ngqawana (Saxofone, Flöte), Nduzuzo Makhatini (Piano), Herbie Tsoaeli (Bass), Ayande Sikade (Drums). > Klubschule im Hauptbahnhof St.Gallen, Musiksaal im 3. Stock, 20:30 Uhr  
**Panteon Rocco.** Zwölfköpfiges Latin-Ska-Feuerwerk > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Thunderbirds Are Now/ The Strivers.** am into Rock-Festival > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

**DJ Bluna.** Kautschmusik > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Sitzdiskothek.** Rock und so > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Die Grabenhalle lädt ein zu Sound vom Plattenteller und PingPong und DJ. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Your Secret Jukebox.** Spiele deine 3 Lieblingstracks ab CD, Vinyl, Kassette oder MP3 > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

FILM

**Pan's Labyrinth.** Guillermo Del Toros phantasievolle, emotional und visuell überwältigende Fanatsy erzählt von der Macht der Träume und der Kraft von Liebe und Hoffnung. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**The King of Comedy.** > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Über Wasser.** Dokfilm über die existenzielle Bedeutung des Elements Wasser für die Menschheit. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

**Die Physiker.** Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Eine verzwickte Liebesbeichte!** Ein Dreier-Akteur von Peter Steiner – Steiner's Theaterstadt. > Casino Herisau, 20 Uhr  
**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Antigone.** von Sophokles. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

MUSICAL

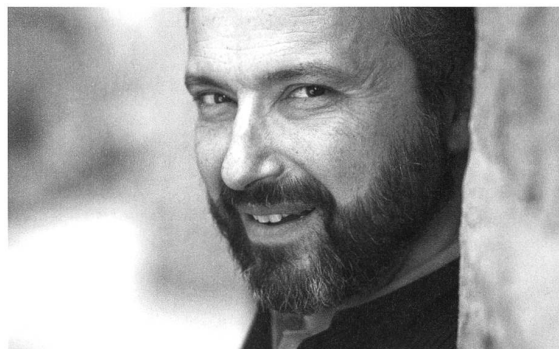
**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:30 Uhr

KABARETT

**Comart.** Tournee der Diplomklasse 07. > fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

KUNST

**Die Stadtkirche St.Laurenzen.** Vernissage; ihre Geschichte und die Reformation in St.Gallen > ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 10:30 Uhr



SITKOVETSKY IN RESIDENCE

**Festival rund um den See**  
 Zum 19. Mal wird im viel beschworenen Dreiländereck klassisch musiziert. Von Arbon über Gailingen nach Konstanz und Dornbirn bis nach Heiden und Isny im Allgäu und vielen Städten und Örtchen mehr. Dieses Jahr steht das Festival unter dem Motto «Märchen, Mythen und Legenden». Das vielfältige Programm konzentriert sich nicht auf eine Epoche, sondern greift weit zurück, um wieder in der Gegenwart zu landen. Der Geiger Dmitry Sitkovetsky (Bild) ist heuer Artist in Residence, und mit der Jan Garbarek Group, dem Stuttgarter Ballett, der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz oder La Venexiana sind, um nur ein paar zu nennen, hochkarätige Gäste angekündigt.  
**Samstag, 28. April, bis Montag, 28. Mai, rund um den Bodensee.**  
 Mehr Infos: [www.bodenseefestival.ch](http://www.bodenseefestival.ch)



DER NATUR ABGEHÖRT

**Triotage im Schloss Wartegg**  
 Zum sechsten Mal finden im Schloss Wartegg die Triotage statt. Diesjahr sind es: 7,5 Konzerte mit Kornelia Bruggmann, Sopran, Co Streiff, Saxophon, Klavierduo Gareis & Pohl, Neyrie Ashworth, Klarinette, A Musical Banquet, Ensemble Antipodes, und dem Park-Kollektiv. Die Natur ist – nicht nur im Schlosspark – ein Wunder, so einfach ist das: schön, schauerlich, unerklärlich, selbsterklärend. Natürlich eben. Schon immer haben Musiker sich der Natur zugewandt, mit Tonmalereien, seien es Vögel bei Ucellini oder Messiaen, die Felle bei Schubert. Andere vertonen gar das Meer oder die Alpen. Woher also kommt es, dass moderner Musik zuweilen nachgesagt wird, sie sei «unnatürlich»? Der Gegenbeweis hier und Ende April.  
**Freitag, 27. April, 20 Uhr: «Urklang».**  
**Samstag, 28. April 17 Uhr: «selbst verständlich».**  
**Samstag, 28. April 19.30 Uhr: Franz Schubert: Oktett D. 803.**  
**Samstag, 28. April 21.30 Uhr: «Jazz naturally».**  
**Sonntag, 29. April 5 Uhr früh: «natürlich» ...der Klang des Parks.**  
**Sonntag, 29. April 11.30 Uhr: «Carte Blanche» für Neyrie Ashworth.**  
**Sonntag, 29. April 15 Uhr: Camille Saint-Saens: «Carnaval des Animaux», Kinderkonzert.**  
**Sonntag, 29. April 17.00 Uhr: Olivier Messiaen: «Vision de l'Amen».**  
 Jeweils im Schloss Wartegg Rorschacherberg.  
 Mehr Infos: [www.wartegg.ch](http://www.wartegg.ch)

**Tibeter(innen) in der Heimat und in der Fremde.** Führung: Eine Begegnung mit Lebensgeschichten, Fotografien und Objekten. > Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

LITERATUR

**Poesie International 2007.** Eröffnung mit Anzhelina Polonskaya, Gerhard Falkner, Uliana Wolf, Tom Peticinis, Duo Duo und Bora Cosic > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (gros-ser Saal), 19:30 Uhr  
**Isolde Schaad.** Grosse Frauen. «Elf Porträts aus der Gefahrenzone», nennt Schaad ihr jüngstes Buch. Moderation: Stefan Keller. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben 20 Uhr

VORTRAG

**Kinesiologische Hirnfitness.** für Kinder und Erwachsene. Referentin: Regula Löpfle. > Praxisgemeinschaft St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Leid und die Frage nach Gott.** Wie kann ein Gott der Liebe Leid zulassen? Ist Gott ein Lügner? Oder gibt es ihn am Ende gar nicht? > Uni St.Gallen, Hörsaal B111, 20 Uhr

DIVERSES

**Kirche tanzt.** Tanzabend mit Andreas Tröndle > evangelisches Kirchgemeindehaus Lachen St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Circus Knie.** Mit dem Komiker-Duo Lapsus. > St.Gallen, Spelterinplatz, 20 Uhr



**GROSSER BLUES**

**The Boogaloo Kings im Rössli**

Diese Kings werden als eine der besten Bluesbands an den renommierten Blues- und Jazzfestivals Europas gehandelt. «This Band is kickin» Laut dem belgischen «Bobtje Blues Magazine» macht die Band West-Coast-Swing mit Einflüssen aus dem Soul. Zu dieser Formation haben sich vier der renommiertesten Musiker der europäischen Bluesszene zusammengetan. Die frühere Zusammenarbeit mit Weltstars wie Luther Allison, Country Joe Mc Donald und Toto Cotugno, der Erhalt zahlreicher Musikpreise sowie Medieneinsätze in ganz Europa zeigen die musikalische Dynamik, die in dieser Formation steckt.

**Samstag, 28. April, 20.15 Uhr, Rössli Mogelsberg. Reservation: 071 374 15 11.**

Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



**EIN STÜCK GLÜCK**

**Goldi im Alten Zeughaus**

«Heute will ich meine Fantasie in der Sonnenkutsche fahren lassen.» So sagte Karl Uelliger. Diese Geschichte von einem Mann, der das Menschsein satt hat und sterben will ist von Uelliger inspiriert. Irgendwann überholt den Mann das Leben von vorn, stülpt ihm einen Morgenrotmantel über, macht ihn zum Reiter und galoppiert los. Lachen, Weinen, Einkehr und Geselligkeit lassen den Mann Frieden finden mit seinem ältesten Freund: mit Goldi – oder sich selbst. Ein Stück mit viel Witz und Poesie, Vers und Vergnügen.

**Samstag, 28. April, 17 Uhr, Altes Zeughaus Herisau.** Mehr Infos: [www.kulturisdorf.ch](http://www.kulturisdorf.ch)

**The Boogaloo Kings.** Im West Coast Swing mit einigen Souleinflüssen zuhause.  
 > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr  
**Morning View / Foxy D.** Doppelrockkonzert.  
 > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr  
**Dado Moroni «Shapes» (USA).** mit Dado Moroni (piano), Peter Washington (bass) und Lewis Nash (drums). > Jazzhuus (Jazzclub) Lustenau, 21 Uhr  
**Moodorama.** Nu Jazz und Trip Hop aus Regensburg (D). > Werdenberger Kleintheater fabrigli Buchs SG, 21 Uhr  
**Jazz naturally.** An den «natürlich-Triotagen. Co Streiff (Sax), Trixa Arnold (Turntables), Ilija Komaroff (Kontrabass) > Schloss Wartegg, 21.30 Uhr  
**DJ Kut Effekt (Paris).** Mit DJ Dilate (B-Skilla) > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Endstation.** Blood-Lust-Party. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Sweetnancy/Beda/Eli Verveine/RSL.** Minimal: Denn das Lied schläft in der Maschine. > Krafftled Winterthur, 22 Uhr  
**TangoArgentino.** > Stadttheater Konstanz, Foyer, 22 Uhr  
**Querbeet Bounce.** Party mit Stilbruchgarantie > Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

**FR 27.04.**

**KONZERT**

**Alibaba Soundsystem, Jah SESCO, Jah-meeek, Merlene Johnson.** Dancehall, Ragga > Jugendkulturraum flon, St.Gallen, 20 Uhr  
**Honky Tonk.** Eine Stadt, eine Nacht. 38 Bands, 33 Beizen. > St.Gallen, 20 Uhr  
**Oncle Floyd.** Classic Rock. Die Band aus der Region Winterthur tauf ihre erste Platte. > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr  
**Panteon Rococo.** Zwölfköpfiges Latin-Ska-Feuwerk > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Plüsch.** Frisch gewäsche. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Sinfonieorchester St.Gallen.** Toru Takemitsu: Requiem für Streicher, Antonin Dvorak: Konzert für Klavier und Orchester g-Moll op. 33, Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 5 c-Moll op.67. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Starch/Placid.** am Honky Tonk. Danach Party mit Wayne Champagne und Squalid. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr  
**Urklang.** An den «natürlich»-Trio-Tagen. Urlaute von einst vs. Urlaute von heute. > Schloss Wartegg, 20 Uhr  
**Alexia Gardner Quartett @ Honky Tonk Beizenfestival.** Vocal Jazz vom Feinsten in klassischer Jazzformation. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Letzter Freitag.** Plattform für Bands und Solokünstler von knüppelhart bis butterweich. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr  
**Jones and Band.** R&B und Soul. > Jazzclub Rorschach, 21 Uhr  
**Pale.** Die Aachen-Boy kommen nach Konstanz > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**BB Frances.** Gute Lieder, gute Frau, gute Band. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Aficionado.** der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 18:30 Uhr  
**DJ Teknee.** Tanzen > Printlounge St.Gallen, 20 Uhr  
**Mezzo Forte.** Die wilde Toggenburger Tanzparty für alle über dreissig! > Kraftwerk Kruppenau, 21 Uhr  
**Nachtbar.** Wer trinken kann, kann auch ausschlafen. Für den DJ ist gesorgt. > Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**Mestizo-Party.** Esperanza Sound Sistema, SJ Skaludos > Salzhaus Winterthur, 23 Uhr  
**Rocky Albani.** Beat Music > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

**FILM**

**Das Beil von Wandsbek.** In der Reihe «Todesstrafe im Film», Zusammenarbeit mit Amnesty International. Von Falk Harnack, DDR 1951 > Spielboden D'mbirn 20:30 Uhr  
**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischsten Ort auf Erden zu verwandeln. «Provokierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**Johle und Werche.** Thomas Lüchinger ist für seine Filme bisher oft in ferne Kulturen gereist. Johle und Werche, sein neues Werk, zeigt eine Welt so fern und doch so nah. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr  
**Raging Bull.** > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Das Dunkle Garn.** Junges Theater Thurgau. Unheimliches geschieht in der Spinnerei der Dunklen Meisterin. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 20 Uhr  
**Endspiel.** von Samuel Beckett. Endzeit. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Steiner's Theaterstadt.** Das beliebte Theater des Lachens ist mit dem Lustspiel «Eine verzwickte Liebesbeichte» auf Jubiläumstournee. > Kreuz Jona Jona, 20 Uhr  
**Tom Pain (based on nothing).** Eine surreale Meditation über die leeren Versprechungen, die das Leben macht. Regie: Will Eno. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Antigone.** von Sophokles. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Buddy - Die Buddy-Holly-Story.** Musical von Alan Janes. > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr

**KABARETT**

**Ich Romeo, Du Julia.** mit Ruedi Widtmann und Ruedi Meyer. Ein anderer, humorvoller Shakespeare. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Maria Neuschmid und Jörg Adlansnigg: Bruta!** Helga, Hubert und Sohn Hannes genießen ihren einwöchigen all-inclusive-Urlaub in der Türkei. > Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr  
**Werner Brix.** Brix allein im Megaplexx. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**TANZ**

**Rosas Ane Teresa De Koersmaeker.** Drei aussergewöhnliche Dialoge zwischen Tanz und Musik: Bartok/Beethoven/Schönberg Repertory Evening. > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

**KUNST**

**Öffentliche Führung.** Führung, durch das Haus > Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Lucie Schenker.** Vernissage; transparent und skulpturell > Katharinenaal St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Baumeister Biber.** Vernissage; das grösste Nagetier und dessen Rückkehr in den Kanton St.Gallen. > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr  
**Transparenz.** Ausstellung Schmuck und Kleid. eete schmuckwerk (Elisbeth Blumer & Elisabeth Bollag) und kleidsam (Jana Hauserstein). > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Mit spitzer Feder.** Gereimte Glossen von Eugen Auer, Speicher, und «Em Hambisch sini Spröch» von Albert Dörig, Appenzell. > Kulturlokal 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr  
**Poesie International 2007.** mit José Oliver, Giris Shoukry, Fuad Rifka, Christian Hawkey, Raphael Urweider und Oswald Egger > Spielboden Dornbirn, Saal 1, 20 Uhr  
**Skeletterl.** mit a bisselr Fleisch drauf! Eine szenische Lesung mit Texten von H.C. Artmann. Stimmen: Pia Waibel, Regine Weingart und Armin Halter. Piano: Mako Yamazaki-Boetschi. > Theater parfin de sièle St.Gallen, 20 Uhr  
**St.Gallen/Trogen/Haiti und zurück.** Hans Flässler liest nach der Jubiläumshauptversammlung. Versammlung ab 19 Uhr. > Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Entdecken in der Vadiana.** Sankt-Galler Photoreliquien. Mit einem Blick in die Familienchronik des Ateliers Taeschler. Referent: Dr. Cornelia Dora, Kantonsbibliothekar. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, Ausstellungssaal, 13 Uhr

**Geniale Naturärzte.** und originelle Patienten. Peter Eggenberger entführt vergnüglich in die Appenzeller Heillandschaft. Mit Abendessen. > Hotel Appenzellerhof Speicher, 19 Uhr

**DIVERSES**

**Barbera und Barilla.** Wein und Speisen > Kulturbar Baradies Teufen AR, 20 Uhr  
**Circus Knie.** Mit dem Komiker-Duo Lapsus. > St.Gallen, Spelteriniplatz, 20 Uhr

**SA 28.04.**

**KONZERT**

**Schulkonzert.** der Diözesanen Kirchenmusikschule St.Gallen > Kloster St.Gallen, Musiksaal, 16 Uhr  
**Selbst verständlich.** An den «natürlich-Triotagen. Giacinto Scelsi, Junghae Lee, Franz Furrer-Münch, Luigi Nono. > Schloss Wartegg, 17 Uhr  
**Eröffnungskonzert Bodensee Festival.** SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg. Dimity Sitkovetsky (Violine) und Sylvain Cambreling (Leitung). > Graf-Zeppelein-Haus Friedrichshafen, 19 Uhr  
**Lieder- und Arienabend.** Mit Elisabeth Battaglia, Sopran, und Reto E. Fritz, Klavier. > Schloss Rapperswil SG, 19 Uhr  
**3. Country Night St.Gallen.** Dance Festival und Rock'n'Country mit: Sunday Skiffers, Rock'n'Rodeo, Detennessee. > Olma Messen St.Gallen, Halle 3.1, 19:30 Uhr  
**Schubert: Oktett D. 803.** An den «natürlich»-Triotagen. Ensemble Antipodes mit Neyire Ashworth. > Schloss Wartegg, 19:30 Uhr  
**Favez/Flink/Raptor Kit.** Geballte Gentlemen-Session > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Frühjahrskonzert Polizeimusik St.Gallen.** Melodien, die um die Welt gingen, Leitung: Ernst Netzer > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Meduoteran.** Zwei ungestüme Tausendsassas. Weltmusik, Jazz, Folklore. > Hotel Mercure Halm Konstanz, Maurischer Saal, 20 Uhr  
**Sine tempore.** Chorimprovisation und Werke von Pavesse, Thompson, Jennefelt und Reich. Percussion-Duo Schlagart, live electronics, ensemble cantissimo, Markus Utz (Leitung). > Dreifaltigkeitskirche Konstanz, 20 Uhr  
**Gillie McPherson mit Band.** Akustikgitarre, Folk-Pop Songs. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Super 8.** Das sind die acht Herren mit der Tanksäule. > Kornhalle Bischofszell, 20:15 Uhr

**FILM**

**Dreaming By Numbers.** Wunderbar stimmiger Dokumentarfilm über ein Lottogeschäft in Neapel, in dem die Menschen ihr Glück versuchen. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischsten Ort auf Erden zu verwandeln. «Provokierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Habana Blues.** Das pulsierende Musikedrama des Spaniers Benito Zambrana erzählt mitten aus dem Leben Kubas heraus. Spanisch mit englischen Untertiteln. > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Home.** Dokumentarfilm. Ein Geschäftsreise führt einen Mann in seine alte Heimat Österreich zurück. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Johle und Werche.** Thomas Lüchinger ist für seine Filme bisher oft in ferne Kulturen gereist. Johle und Werche, sein neues Werk, zeigt eine Welt so fern und doch so nah. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Original/Remake-Doppelprojektion Noserferatu.** > Lokremise St.Gallen, 21 Uhr  
**Pan's Labyrinth.** Guillermo Del Toros phantastische, emotional und visuell überwältigende Fanasy erzählt von der Macht der Träume und der Kraft von Liebe und Hoffnung. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**The King of Comedy.** > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**THEATER**

**Goldi - ein Stück Glück.** Theater Fleisch & Pappe (Kultur is Dorf). > Altes Zeughaus Herisau, 17 Uhr  
**Das Dunkle Garn.** Junges Theater Thurgau. Unheimliches geschieht in der Spinnerei der Dunklen Meisterin. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 20 Uhr  
**Endspiel.** von Samuel Beckett. Endzeit. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Love of my life.** Neue Produktion des Jugendclubs. Das Stück wurde von den 16 Spielenden selbst entwickelt. Leitung: Felix Strasser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Tom Pain (based on nothing).** Eine surreale Meditation über die leeren Versprechungen, die das Leben macht. Regie: Will Eno. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Unerwartete Gäste.** Kriminalkomödie - St.Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr



**Christof Stählin.** legt mit Giacomo Casanova das dritte seiner historisch-poetischen Bühnenprogramme vor, die sich mit dem 18. Jahrhundert befassen. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Maria Theresia.** mit Jaap Achterberg, Deborah Fortin, Lilian Meier und Philipp Galizia (Musik). > Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

**MUSICAL**

**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 14 Uhr, 19:30 Uhr  
**Buddy.** Die Buddy-Holly-Story > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr

**KABARETT**

**Ich Romeo, Du Julia.** mit Ruedi Widtmann und Ruedi Meyer. Ein anderer, humorvoller Shakespeare. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Massimo Rocchi.** Circo Massimo. Die Suche nach der Identität irgendwo zwischen Italien und der Schweiz. > Casino Herisau Herisau, 20 Uhr  
**Sigmund Tischendorf.** «Thom Pain (based on nothing)» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**TANZ**

**Schaufenstertanz.** die ig-Tanz St.Gallen/Apenzell organisiert zum Internationalen Tag des Tanzes Performance und Tanz im Schaufenster. > St.Gallen, Multergasse, 13-16 Uhr  
**Rosas Ane Teresa De Keersmaeker.** Drei aussergewöhnliche Dialoge zwischen Tanz und Musik: Bartok/Beethoven/Schönberg Repertory Evening. > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr  
**Pausen ... los!** Das Zürcher Tanztheater Dritter Frühling bietet ein generationenübergreifend verblüffendes Stück. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**KUNST**

**Schattenhalb.** Ausstellung zum Buch. Mit Zeichnungen von Beni Bischof, Rahel Eisenring, Anna Furrer, Sandro Hagen, Ray Hegelbach, Janis Heezen und Sascha Tittmann. > Magasä Ganterschwil, 10-17 Uhr  
**einfach & schön.** Heimastil. Vernissage. > Museum Herisau, 15:30 Uhr  
**Transparenz.** Ausstellung Schmuck und Kleid. eete schmuckwerk (Elisbeth Blumer & Elisabeth Bollag) und kleidsam (Jana Hauenstein). > Caphub-Design Kultur Café Arbon, 17-21 Uhr

**LITERATUR**

**Friedhelm Kändler: Mehrchenstunde.** Frierte Lesung. Reimgeschichten mit Zwergen, Nixen, froschgeküssten Prinzessinnen und gequälten Baguetten. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr  
**Poesie International 2007.** mit Agi Mishol, Ronny Someck, Asher Reich, Tarek Eltayeb, Frank Schablewski, Silke Scheuermann. > Spielboden Dornbirn, Saal 1, 20 Uhr  
**Knapsu!** Theater am Tisch III/III. Rentier Rock'n'Roll mit Theater am Tisch nach dem Roman Populärmusik aus Vittula von Mikael Niemi. > Palace St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Matze B/Mathi/Ivo.** Slam. Dichter trinken umsonst. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21:30 Uhr

**VORTRAG**

**Workshop für Kinder.** für Kinder von 5 bis 10. > Kunsthaus KUB Bregenz, 10-12 Uhr



**TANZ IN DEN MAI**

**Queerbeet in der Löwenarena**  
 Mit «Hungry Eyes» nach der «Dancing Queen» Ausschau halten, vielleicht den «Look Of Love» finden und dann «The Time Of (My) Life» haben. Alles ist möglich am Tanz in den Mai. «Thank You For The Music»: DJ Sam Spade und Andread.  
**Montag, 30. April, 21.30 Uhr, Löwenarena Sommeri.** Mehr Infos: www.loewenarena.ch

**KINDER**

**Poesie International 2007 für Kinder.** Kindergedichte und Reime mit Arne Rautenberg. Für Kinder ab 5 Jahren > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 15 Uhr  
**An der Arbeit um acht.** Von Ulrich Hub, ab 6 Jahren. > Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

**DIVERSES**

**16. Jugendsession.** Themen der Workshops und Diskussionen sind: Jugendkultur, Umweltschutz, Hausmänner & Emanzen, Arme usw. > Regierungsgebäude St.Gallen, Kantonsratsaal, 9-16:30 Uhr  
**Circus Knie.** Mit dem Komiker-Duo Lapsus. > St.Gallen, Spelteriniplatz, 15 Uhr, 20 Uhr

**SO 29.04.**

**KONZERT**

**Carte Blanche für Neyire Ashworth.** Englische Klarinetistin > Schloss Wartegg, 11:30 Uhr  
**Marius und die Jagdkapelle.** Die Jäger taufen ihre neue CD. > Palace St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Carneval des Animeaux.** Tier-Charaktere in Klang gefasst. Kinderkonzert. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Accompagnato-Jubiläumskonzert.** > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr  
**Olivier Messiaen «Vision de l'Amen».** An den «natürlich»-Triotagen. Klavierduo Gareis & Pohl. Glauben und Natur in Klang-Alchemie vereint. > Schloss Wartegg, 17 Uhr  
**Good Counselors.** New Songwriter Pop. Starke Gefühle kennt jeder. > Kellerbühne St.Gallen, 19 Uhr  
**Rad.** Musiker aus den Bands von Prince, Santana, George Clinton und Herbie Hancock. > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr  
**The Michelles.** Indierock > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr  
**Brain Straw.** Zwischen Cohen und Cave. Und eben doch anders. > Kubus Gossau SG, 21 Uhr  
**The Young Gods.** am into Rock-Festival > Gaswerk Winterthur, 22 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Chilifunk.** Live: Gee K & Friends feat. Sir Dancelot. Hot Funk & Hot Chili > Kugel – Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr  
**Royal Funk'n'Soul Grooves.** DJ Jetstream, DJ Waltee > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**FILM**

**Dreaming By Numbers.** Wunderbar stimmiger Dokumentarfilm über ein Lottogeschäft in Neapel, in dem die Menschen ihr Glück versuchen. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Johle und Werche.** Thomas Lüchinger ist für seine Filme bisher oft in ferne Kulturen gereist. Johle und Werche, sein neues Werk, zeigt eine Welt so fern und doch so nah. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Orlando.** > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Schweinchen Wilbur und seine Freunde.** Als klar wird, dass ausgerechnet das Ferkel Wilbur der Feiertagsbraten sein soll, helfen alle Tiere. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**THEATER**

**Das Dunkle Garn.** Junges Theater Thurgau. Unheimliches geschieht in der Spinnerei der Dunklen Meisterin. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 19 Uhr

**MUSICAL**

**Grease.** Musical von Jim Jacobs und Warren Casey. > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr, 19:30 Uhr  
**Die schwarzen Brüder.** Die Kraft wahrer Freundschaft. Nach dem gleichnamigen Roman von Lisa Tetzner und Kurt Held. > Stahlgiesserei Schaffhausen, 17 Uhr

**KABARETT**

**Gunkl: Wir - schwierig.** Denk- und Wortakrobatik aus Österreich. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**KUNST**

**Schattenhalb.** Ausstellung zum Buch. Zeichnungen von Beni Bischof, Rahel Eisenring, Anna Furrer, Sandro Hagen, Ray Hegelbach, Janis Heezen und Sascha Tittmann. > Magasä Ganterschwil, 10-17 Uhr  
**Familiensonntag.** Führung; Spielerische Annäherung an die Kunst. (Trotzwurzeln lassen Kartenluft) > Kunstmuseum St.Gallen, 10:15-11:15 Uhr  
**Transparenz.** Ausstellung Schmuck und Kleid. eete schmuckwerk (Elisbeth Blumer & Elisabeth Bollag) und kleidsam (Jana Hauenstein). > Caphub-Design Kultur Café Arbon, 11-14 Uhr  
**Sonntagmatinee.** «Meereslust ströme durch mein Zimmer...» Mit Texten von Christoph Ransmayr. Mit Viola Weigel. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr  
**Eröffnung der neuen Dauerausstellung.** Behutsam und konsequent zugleich modernisiert wird das Jüdische Museum Hohenems ein Ort der lebendigen Begegnung bleiben, abseits der Metropolen, aber nah am Puls der Zeit. > Jüdisches Museum Hohenems, 15-22 Uhr



**KNAPSU!**

**Theater am Tisch – Premiere**  
 Das Theater am Tisch bewaffnet sich mit Schwedenorgel und Wodkagürtel und bricht zu einer szenischen Lesung an die schwedisch-finnische Grenze auf, wo das Umkrempeln von Gummistiefeln Knapsu ist. Knapsu ist Tornedafinnisch und heisst in einer Gegend, wo Rentiere mit blossen Händen erschlagen werden und Schnaps aus der Schnabellasse getrunken wird soviel wie Weiberkram. Lesen ist auch Knapsu. Das ist Diana Dengler und Marcus Schäfer und Willi Häne ziemlich egal – nach Neue Vahr Süd finden sie das alles schon recht extrem. Danach Diskothek.  
**Samstag, 28. April, 21 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: www.palace.sg  
**Dienstag, 29. Mai, 20 Uhr, Kellerbühne St.Gallen.** Mehr Infos: www.kellerbuehne.ch

**Sonntagsführung.** Führung. Im Zeichen der Zeichnung. (Dessine-moi un mouton!) > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**LITERATUR**

**Poesie International 2007.** mit Lyrik aus Luxemburg, Nico Helminger, Lambert Schlechter, Jean Portante, Jean Krier, Manöver Dornbirn. > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 10:30 Uhr  
**Skeletterl.** mit a bisselr Fleisch drauf! Eine szenische Lesung mit Texten von H.C. Artmann. Stimmen: Pia Waibel, Regine Weingart und Armin Halter. Piano: Mako Yamazaki-Boetschi. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr

**VORTRAG**

**DRS 1: Persönlich.** Live aus dem Chössi. > Chössi-Theater Lichtensteig, 10 Uhr  
**Talk im Theater.** Einführung zu «Night.Shift» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

**KINDER**

**Von Karlsson bis Auguste.** Lesungen aus Kinderbüchern. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 11:30 Uhr  
**Ferdinand.** Figurentheater, Gastspiel Il Segreto die Pulcinella. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probühne, 15 Uhr

**DIVERSES**

**Der Klang des Parks.** Im Park des Schlosses prüfen, was es mit der Klangmusik auf sich hat. Frühstück im Schloss ab 6 Uhr > Schloss Wartegg, ab 5 Uhr  
**Tanzen, schnuppern, ausprobieren.** Die Schülerinnen und Schüler für Tanz und Performance laden ein. > TanzRaum Herisau, Schule für Tanz und Performance, 11 Uhr  
**Circus Knie.** Mit dem Komiker-Duo Lapsus. > St.Gallen, Spelteriniplatz, 15 Uhr, 20 Uhr  
**Linkes Lateinamerika.** Aufbrüche/Widersprüche – Bsp. Nicaragua. 15 Uhr: Gartenküche mit Kinderprogramm. 16 Uhr: Dokfilm «Que viva Mauricio Demierre y tambien la revolucion». 18.45 Uhr: Referat und Diskussion mit Pedro Haslam, FSLN-Parlamentarier aus Nicaragua. 20.30 Uhr: Xobexo, kurdisch-türkische Protestmusik. > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 15 Uhr

**Treffen der Intendanten.** Ammann, Khuon, Mennicken, Schlingmann, Nix. Zum Jubiläum 400 Jahre Theater in Konstanz. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**MO 30.04.**

**KONZERT**

**Brothertunes/Sein.** Intimer Gitarrensound und Schanklieder. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Wednesday 13.** am into Rock-Festival > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Tanz in den Mai.** Disco Queerbeet. > Löwenarena Sommeri, 21:30 Uhr  
**Dancehall Reggae.** Vibes Galaxy Sound & Guests > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**FILM**

**En la cama.** Ein Bett, eine Nacht, ein Mann und eine Frau: mehr braucht es nicht, um ein Hotelzimmer in den erotischen Ort auf Erden zu verwandeln. «Provozierend, intelligent und spannend wie ein Krimi.» > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

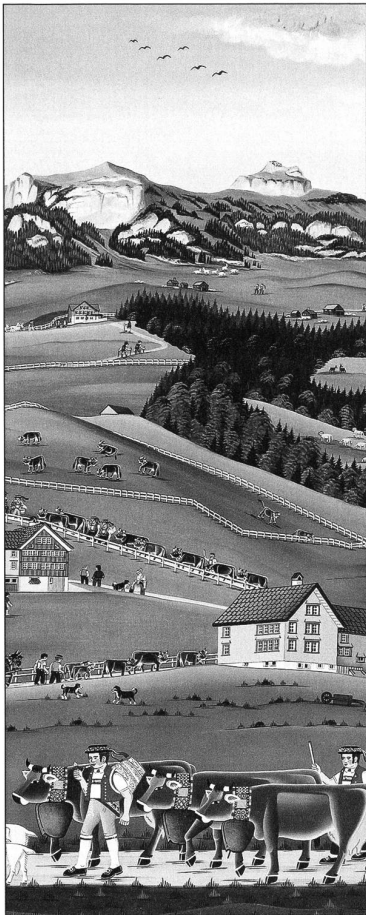
**Tom Pain (based on nothing).** Eine surreale Meditation über die leeren Versprechungen, die das Leben macht. Regie: Will Eno. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KUNST**

**Feierabend im Museum.** Führung; Beteiligte Künstler und Künstlerinnen im Gespräch mit der Kuratorin. (Dessine-moi un mouton!) > Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

**DIVERSES**

**Spieleabend.** Brett-, Karten-, Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Circus Knie.** Mit dem Komiker-Duo Lapsus. > St.Gallen, Spelteriniplatz, 20 Uhr



MUSEUM APPENZELL

Sonderausstellung  
**Willi Keller  
 Bauernmaler**

24. Februar bis  
 10. Juni 2007

Täglich  
 10.00 bis 12.00 Uhr  
 14.00 bis 17.00 Uhr

Hauptgasse 4  
 9050 Appenzell  
[www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)

www.ags.ch

# « EIN STÜCK GLÜCK »

«Goldi» – Puppentheater Fleisch und Pappe

28. April, 20.30 Uhr  
 Altes Zeughaus, Herisau

Weitere Veranstaltungen im Appenzellerland:  
[www.appenzellkulturell.ch](http://www.appenzellkulturell.ch)

**Appenzell**  
*kulturell*



**St. Gallen, Spelteriniplatz**  
**26. April – 2. Mai**

**Vorstellungen**

Werktage	20.00 Uhr
Samstag, Dienstag + Mittwoch	15.00 + 20.00 Uhr
Sonntag	14.30 + 18.00 Uhr

**Zirkuszoo**

Donnerstag	14.00 – 19.30 Uhr
Fr – Di	09.00 – 19.30 Uhr
Mittwoch	09.00 – 17.30 Uhr

**Vorverkauf**

Ticketcorner, Tel. 0900 800 800,  
[www.knie.ch](http://www.knie.ch) und an der Zirkuskasse:

Donnerstag	12.00 – 21.00 Uhr
Freitag + Samstag	10.00 – 21.00 Uhr
Sonntag	10.00 – 19.00 Uhr
Montag + Dienstag	10.00 – 21.00 Uhr
Mittwoch	10.00 – 20.30 Uhr



## Sprechende Schränke

Bilderwelten auf Appenzeller Kästen nach 1810

28. Oktober 2006 – 24. März 2007



**verlängert bis 15. April**

Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR  
 Dienstag bis Sonntag 10 – 17 Uhr  
 071 368 50 56 / [www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)



# AUSSTELLUNGEN

## KUNST

**Alte Fabrik.** Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch; Mi-Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr  
**> Schwarz auf Weiss.** Zeichnung in der Sammlung Bosshard. > 14.04.-20.05.  
**> Fredy Johann Ambroschütz.** In Stein, Bronze und Gips, in Skulpturen, Bronzeplastiken und Reliefs komponiert Ambroschütz seine Bilder. > bis 1.04.

**Fotomuseum (Zentrum für Fotografie).** Grünenstr. 44/45, Winterthur, 02341060, www.fotomuseum.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 11-18 Uhr; Mi, 11-20 Uhr  
**> David Goldblatt.** Südafrikanische Fotografie 1952-2006  
 > bis 20.05.  
**> Wege zur Selbstverständlichkeit.** Set 4 aus der Sammlung des Fotomuseums Winterthur. > bis 14.10.

**Fotostiftung Schweiz (Zentrum für Fotografie).** Grünenstr. 45, Winterthur, 052 234 10 30, www.fotostiftung.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 11-18 Uhr; Mi, 11-20 Uhr  
**> Karl Geiser.** Fotografien > bis 20.05.

**Kesselhaus Josephsohn.** Sittertalstr. 34, St. Gallen, 071 278 87 47, www.kesselhaus-josephsohn.ch; auch nach telefonischer Vereinbarung (Ausstellungsenddatum weglassen), Mi/So, 14-18 Uhr  
**> Hans Josephsohn.** Skulpturen > bis 1.10.

**Kunsthalle Arbon.** Grabenstrasse 6, Arbon, 071 446 29 15, www.kunsthallearbon.ch; Mi, Fr, 17-19 Uhr; So, Sa, 14-17 Uhr  
**> Roter Flügelschlag.** Von «Das Archiv» Sabine Käser und Thomas J. Hauck. Leise durchwebt der rote Faden den weiten Raum. «Das Archiv» reagiert mit rotem Faden auf die Umgebung, arbeitet spielerisch und sensibel in Innen- und Aussenräumen. > 22.04.-26.05.

**Kunsthalle Wil im Hof.** Marktgasse 88, Wil SG, 071 911 77 71, www.kunsthallewil.ch; Do-So, 14-17 Uhr  
**> Josef Bücheler.** Sein Werk umfasst Objekte aus Weidenruten und Papier oder Seil und Papier, Zeichnungen und frühe Polyesterarbeiten aus den 70er Jahren. > 14.04.-20.05.

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistr. 14, Appenzell, 071 788 18 60, www.museumliner.ch/khz; Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
**> Hans Arp.** Marmorplastiken und Reliefs > bis 20.05.  
**> Wilhelm Mundt.** Trashstones. Die Trashstones, die Abfallsteine, die gerade nicht Trash sind, obwohl das Ausgangsmaterial tatsächlich aus Müll, Atelierrückständen beziehungsweise einfach vorgefundenen, manchmal auch für die Biographie des Künstlers signifikanten Gegenständen besteht, werden in einem komplexen, sehr arbeitsintensiven Prozess von Mundt gestaltet. > bis 20.05.

**Kunsthauus Glarus.** Im Volksgarten, Glarus  
**> David Thorpe.** The Defeated Life Restored: Collagen und Skulpturen. > bis 15.04.  
**> Hammwöhner/Jakob/Vormstein.** School Of Flowers: ein kollektives Gesamtkunstwerk. > bis 6.05.  
**> Jakob Wäch.** Ein unbekannter Bekannter. > bis 6.05.  
**> Petra Elena Köhle & Nicolas Vermot Petit-Outhenin.** Eine Untersuchung der Wahrscheinlichkeit von Begegnung im urbanen Raum. > bis 6.05.

**Kunsthauus KUB.** Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, www.kunsthauus-bregenz.at; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr  
**> Re-Object.** Die beiden Ausstellungen Re-Object und Mythos (2.6. bis 9.9.07) sind zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Schaffens im 20. Jahrhundert gewidmet. Für Re-Object bilden Hauptwerke von Marcel Duchamp den thematischen Sockel. > bis 13.05.

**Kunstkasten.** City-Halle, Katharina-Sulzer-Platz, Winterthur, www.kunstkasten.ch  
**> Susana Hefuna.** Ana/Ich: interkulturelle Codes in Bildern und Sprache. > bis 1.04.

**Kunstmuseum.** Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
**> Mario Merz.** Disegni. > bis 9.04.  
**> Karl Geiser.** Impressions de Paris: Zeichnungen und Radierungen. > bis 15.07.  
**> Pia Fries.** Malerei 1991-2006 > 21.04.-29.06.

**Kunstmuseum.** Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74, www.kunstmuseumsg.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
**> Trotzurzeln lesen Kartenluft.** St. Galler Kunst der 70er-Jahre zwischen Ausbruch und Isolation. Rolf Hauenstein, Hans Schweizer, Roman Signer, Bernard Tagwerker. «Trotzurzeln lesen Kartenluft» ist der erste Teil einer Ausstellungsreihe, die sich ausgewählten Sammlungsschwerpunkten widmet: Focus (1). > bis 28.05.  
**> Bethan Huws.** Die in Wales geborene, in London ausgebildete und heute in Paris lebende Künstlerin bedient sich sowohl der klassischen Medien wie Zeichnung und Skulptur, aber auch der Fotografie und des Films. > bis 13.05.

**Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, 0041 0423 235 03 00, www.kunstmuseum.li; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr  
**> Die Jagd. Mythos und Wirklichkeit.** Zu den wichtigsten Privilegien des Adels zählte von Anfang an die Jagd. In den Sammlungen des Fürsten von und zu Liechtenstein haben sich durch die Jahrhunderte hindurch materielle Dokumente zu diesem Thema angesammelt. > bis 28.10.  
**> Monika Sosnowska.** Loop ist eine Endlosschleife. Monika Sosnowska hat sie für das Kunstmuseum Liechtenstein entwickelt. Sie hat den Innen- und Aussenbau des Museums analysiert und daraus eine das gesamte Obergeschoss besetzende Installation erarbeitet. > bis 6.05.

**Kunstraum Dornbirn.** Jahngasse 9, Dornbirn, 0043 5572 550 44, www.kunstraumdornbirn.at; Di-So, 10-18 Uhr  
**> Michel Blazy.** schaut auf die kleinen Dinge des Alltags und haucht ihnen Leben ein > 20.04.-3.06.

**Kunstraum Engländerbau.** Städtle 37, Vaduz, 0041 423 233 31 11, www.kunstraum.li; Di/Do, 13-20 Uhr; Mi/Fr, 13-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
**> Das Gute muss nicht immer das Böse sein.** Kunst aus Vorarlberg > 4.04.-20.05.

**Kunstraum Kreuzlingen.** Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 052 741 30 28, www.kunstraum-kreuzlingen.ch; Fr, 15-20 Uhr; Sa/So, 13-17 Uhr  
**> Peter Kamm - Auf dem Kreidefels dieser Welt.** Skulpturen und Zeichnungen; aus einem politischen, philosophischen und sozialen Kontext gewachsen. > bis 29.04.

**Macelleria d'Arte.** Bankgasse 14, St. Gallen, 071 220 10 35, www.macelleria-darte.ch; Di-Fr, 14-19 Uhr; Sa, 14-17 Uhr  
**> Intercambio culturale: San Gallo - Genova.** mit Alfredo Zamorca, Francesca Bellati, Oscar Colombo, Albert Coers und Jihane Suoa > bis 23.06.

**Museum Limer.** Unterrainstr. 5, Appenzell, 071 788 18 00, www.museumliner.ch; Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
**> Some from Bern, some from elsewhere.** Mit der Präsentation von der Sammlung Carola und Günther Ketterer-Ertle führt das Museum Limer seine Sonderausstellungen zu bedeutenden Schweizer Privatsammlungen, die pointierte Positionen der Gegenwartskunst vorstellen, fort. > bis 29.04.

**Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten.** Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
**> Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.

**Museum im Lagerhaus.** Davidstr. 44, St. Gallen, 071 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr  
**> Es war einmal. Wirklich?!** Farbstiftzeichnungen der 1918 geborenen Anna Wildberger und Ölbilder von Marie Oberson (1910-1996) stehen im Zentrum der Ausstellung. Sie werden begleitet von Werkgruppen weiterer Kunstschaffender, deren Arbeiten ebenfalls von Erzählfreude geprägt sind. > bis 15.04.  
**> Aussensaiter.** Objektkünstler und Philosophen wie Max Goldinger, Gottfried Röthlisberger und andere Outsider, die aus Wegwerf- und Fundmaterialien Erstaunliches gestalten. > 30.04.-8.06.

**Neue Kunst Halle St. Gallen.** Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Di-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
**> Umbau/Modification.** Jeroen Jongeleen (NL), Felix Schramm (DE), Clemens von Wedemeyer (DE), Andrea Winkler (CH). Umbau/Modification untersucht die verschiedenen Ansprüche, welche an den



## TRASHSTONES

### Wilhelm Mundt in der Ziegelhütte

Wilhelm Mundt gehört zu den herausragenden Bildhauern der Gegenwart. Die Trashstones reflektieren die bildhauerischen Konventionen der Moderne und erneuern diese zugleich. Die Trashstones, die gerade nicht Trash sind, obwohl das Ausgangsmaterial aus Atelierrückständen besteht, werden in einem komplexen Prozess von Mundt gestaltet. Den Steinen ist neben der ästhetisch hohen Wertigkeit auch gesellschaftliche Relevanz zuzusprechen. In ihnen sind ökologisch-ökologische Probleme «eingebaut».

**Bis Sonntag, 20. Mai, Kunsthalle Ziegelhütte.** Mehr Infos: kunsthalleziegelhutte.ch

Ausstellungsraum gestellt werden. Für diese Untersuchung wird die Ausstellungshalle von den eingeladenen Künstlern bewertet, um räumliche Perspektiven erweitert oder sogar verletzt. > bis 8.04.  
**> WW vs. Grrrr.** Wesley Willis und Ingo Giezendanner. Zeichnungen aus dem urbanen Raum. > 28.04.-24.06.

**Projektraum exx.** Oberer Graben 38, St. Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch; Do, 9-12 Uhr/14-17 Uhr  
**> Can you now return to from where you came.** Peter Dew, Petra Elena Köhle und Nicolas Vermot Petit-Outhenin. Die Ausstellung zeigt zwei Positionen, die sich in völlig unterschiedlicher Art und Weise narrativer Techniken und Strategien bedienen. Die Frage ist ganz einfach: Mit welchen Mitteln erzählt die Kunst Geschichten? > bis 22.04.

**Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.** Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.roemerholz.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
**> Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** > bis 31.12.

**Schaukasten Herisau.** Poststr. 10, Herisau, 079 648 32 24, www.schaukastenherisau.ch  
**> Peter Dew.** Im Schaukasten Herisau, dieses von einer Werbeplattform in einen Kunstraum umfunktionierte Fenster vor der Post, entlässt Peter Dew Fragen wie Abfall ins All. Auf kleinstem Raum arrangiert der in St. Gallen lebende Künstler einen Kosmos, der spielerisch und ernsthaft zugleich Dringliches im Weltverbund zu erzählen weiss. > bis 20.05.

**Städtische Wessenberg-Galerie.** Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, www.stadt-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
**> Ernst Kreidolf.** Die längst fällige Würdigung des Kunderbuchillustrators als Maler und Zeichner. Mit dabei: seine Malerfreunde. > bis 8.04.

**il pennello Kunstmarkt.** Signalstr. 14, Rorschach, 071 845 30 32, www.kulturraum03.ch; Do/Fr, 9-18.30 Uhr; Sa, 9-16 Uhr  
**> Gregor Scheidegger.** Mensch sein - Mensch leben. Mit dieser Ausstellung zeigt der Künstler Gregor Scheidegger aus Steinach zum ersten Mal seine Werke einer breiten Öffentlichkeit. Seine Bilder entstehen in Acryl-Mischtechnik. Zu finden sind oftmals warme Farbtöne und es tauchen immer wieder Menschen in seinen Werken auf, mal als Gruppe, mal als Einzelpersonen. > bis 7.04.

## MUSEEN

**Appenzeller Volkskunde-Museum.** Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56, www.appenzeller-museum-stein.ch; Di-So, 10-17 Uhr  
**> Sprechende Schränke.** Die Ausstellung versammelt eine Anzahl Bilderschranke aus den Jahren zwischen 1815 und 1840, der Spätzeit der Appenzeller Möbelmalerei. > bis 15.04.

**Historisches und Völkerkundemuseum.** Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di-So, 10-17 Uhr  
**> Über die Alpen. Menschen - Wege - Waren.** Die 10'000-jährige Geschichte der Alpenüberquerung, die Besiedlung und Nutzung des Alpenraums, die Wege und Transportmittel sowie die Menschen an und auf den Wegen werden durch archäologische Funde gezeigt. > bis 8.07.

**> Das andere Gesicht - Maskenspiel und Heilritual in Sri Lanka.** Maskenspiel und Heilritual in Sri Lanka. Zum grössten Teil sind es krankheitsverursachende Dämonen mit herausquellenden Augen und Übelkeit erregenden Gesichtszügen. Ein kleinerer Teil bilden satirische und lustige Theatermasken, die früher beim buddhistischen Neujahrsvest auftraten. > bis 31.12.  
**> Tibeter(innen) in der Heimat und in der Fremde.** Eine Begegnung mit Lebensgeschichten, Fotografien und Objekten. An die 3000 Tibeterinnen und Tibeter leben heute in der Schweiz, und doch weiss man wenig von ihren Lebensgeschichten, Hoffnungen und Träumen. > bis 27.05.



# Vortragsreihe

Zürcher Hochschule Winterthur  
Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen

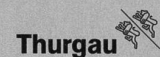
neue Räume - alte Räume

- > 16.04.07 **Silvio Frigg - Seelenwärmer unter dem Vergrößerungsglas**
- 30.04.07 Bettina Köhler - Körper . Wohnen
- 15.05.07 Kazunari Sakamoto - Werkbundsiedlung München
- 04.06.07 Berthold Rothschild, Jasmin Grego - Blick hinter die Vorhänge
- 18.06.07 Hermann Czech - Alles ist Umbau

[www.zhwin.ch/a](http://www.zhwin.ch/a)

jeweils 17.30 Uhr, Halle 180, Tössfeldstrasse 11, Winterthur

**Kunstmuseum Thurgau**  
Kartause Ittingen



Kartause Ittingen  
CH 8532 Warth  
Telefon 052 748 41 20  
kunstmuseum@tg.ch  
[www.kunstmuseum.ch](http://www.kunstmuseum.ch)

1. April bis 30. September  
Montag bis Freitag 14 – 18 Uhr  
Samstag, Sonntag und  
allgemeine Feiertage 11 – 18 Uhr  
1. Oktober bis 31. März  
immer bis 17 Uhr

**18. Februar bis 15. Juli 2007**

**Dessine-moi un mouton!**

Imagination und Gegenwelten in zeitgenössischen Zeichnungen

**28. März bis 26. August 2007**

**Ernst Thoma. Höllensturz**

Eine Ausstellung mit dem Träger des Berliner Kulturstipendiums  
der Thurgauer Wirtschaft 2006

## Trotzwurzeln lesen Kartenluft

St.Galler Kunst der 1970er-Jahre zwischen

Ausbruch und Isolation:

Hauenstein – Schweizer – Signer – Tagwerker

10. Februar – 28. Mai 2007

**Bethan Huws**

24. Februar – 13. Mai 2007

**Kunstmuseum St.Gallen**

Kunstmuseum  
St.Gallen  
Museumstr. 32  
CH-9000 St.Gallen  
Dienstag bis  
Sonntag  
10 bis 17 Uhr  
Mittwoch  
10 bis 20 Uhr  
[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)



**ROTHER FLÜGELSCHLAG**

**Käser und Hauck in Arbon**

Sabine Käser und Thomas J. Hauck alias «Das Archiv» spinnen einen mehrere Kilometer langen Faden durch die gesamte Kunsthalle. Das rote Gewebe trägt den Titel «Roter Flügelschlag». Das Erlebnis fünf Minuten eine Spinne zu sein vermittelt, dass ein Raum wesentlich aus Leere besteht, obwohl wir ihn optisch durch seine Wände wahrnehmen. Das spektakuläre und raffinierte Spiel macht spürbar, dass Raum letztlich aus einem emotionalen Impuls entsteht, der Leere voraussetzt.

**Dienstag, 22. April, bis Sonntag, 26. Mai, Kunsthalle Arbon.**

Mehr Infos: [www.kunsthallearbon.ch](http://www.kunsthallearbon.ch)

**Jüdisches Museum.** Schweizer Str. 5, Hohenems, 0043 5576 73 98 90, [www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at); Di-So, 10-17 Uhr  
**> Neue Dauerausstellung.** Behutsam und konsequent zugleich modernisiert wird das Jüdische Museum Hohenems ein Ort der lebendigen Begegnung bleiben, abseits der Metropolen – aber ganz nah am Puls der Zeit. > ab 29.04.

**Kartause Ittingen.** Warth, 052 748 44 11, [www.kartause.ch](http://www.kartause.ch); ab 1. April 2007 bis 18.00, Mo-Fr, 14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
**> Dessine-moi un mouton!** «Zeichne mir ein Schaf!» heisst die Ausstellung mit Zeichnungen von 20 Kunstschaffenden. Die Aufforderung stammt aus Antoine de Saint-Exupéry's «Der kleine Prinz». Die Titelfigur fordert den Erzähler auf, für ihn ein Schaf zu zeichnen. Daraufhin greift der Erzähler zu einem Trick. > bis 15.07.  
**> Das Leben der Mönche.** > bis 22.04.

**Museum Appenzel.** Hauptgasse 4, Appenzel, 071 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch); Di-So, 14-17 Uhr  
**> Willi Keller.** gehört zu den renommiertesten Bauernmalern des Appenzellerlandes. Wer seine Bilder betrachtet, schaut wie durch eine Lupe auf die Landschaft, deren Menschen, Tiere und Häuser. Die Motive findet er vor seiner Haustüre. Im Zentrum steht das bäuerliche Leben und Arbeiten. > bis 10.06.

**Museum Herisau.** Platz, Herisau, 071 353 61 11, [www.museum.herisau.ch](http://www.museum.herisau.ch); Sa/So, 10.30-16 Uhr  
**> einfach & schön.** Heimatstil. > ab 28.04.

**Naturmuseum.** Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 70, [www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch); Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
**> Aus Feld und Wald.** Der St. Galler Tierfotograf Hans Oetli dokumentiert seit mehr als zwei Jahrzehnten die Vielfalt der heimischen Natur. Im Schutzgebiet Dreilinden/Notkersegg hat er bereits über 750 verschiedene Tierarten fotografiert. > bis 1.04.

**> Bitte nicht stören.** Wasservogelreservate in der Schweiz. Die Schweiz zählt neben zahlreichen nationalen, 10 Wasservogelreservate von internationaler Bedeutung. Die Ausstellung zeigt spannende Momente aus dem Leben der Wasservögel. > bis 30.06.  
**> Allerlei Eier.** Tierierei in Variationen. Das Ei, und zwar insbesondere das Vogelei, ist eine der genialsten Erfindungen der Natur. In dieser Ausstellung sind lebende Kücke zu sehen und eine Vielzahl unterschiedlichster Eier. > bis 15.04.  
**> Baumeister Biber.** Kinder- und Erwachsenengerechte Ausstellung über das grösste Nagetier und dessen Rückkehr in den Kanton St.Gallen. > 27.04.-14.10.

**Technorama.** Technoramast. 1, Winterthur, 052 244 08 44, [www.technorama.ch](http://www.technorama.ch); Di-So, 10-17 Uhr  
**> Der atomare Zoo.** Der Schriftsteller Friedrich Dürrenmatt bezeichnete die Reise ins Reich der Atome und Elementarteilchen als die Umkehrung von dem, was die NASA tut. > bis 19.08.

**GALERIEN**

**Galerie «Die Schwelle».** Zimmergartenstr. 4 a, St. Gallen, 079 797 53 83; Di/Fr, 13-17 Uhr; So, 10-12 Uhr  
**> Maximilian Gump.** Ateliersus Sakralkunst > 7.04.-28.04.

**Galerie Paul Hafner (Lagerhaus).** Davidstr. 40, St. Gallen, 071 223 32 11; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr  
**> East-Drive.** Karin Bühler, Vera Marke und Alexander Maurer. > bis 12.05.

**Galerie Werkart.** Teufenerstr. 75, St. Gallen, 079 690 90 50, [www.galerie-werkart.ch](http://www.galerie-werkart.ch); Mi-Fr, 15-18 Uhr; Sa, 13-16 Uhr  
**> Gruppenausstellung mit Buchpräsentation.** Künstler der Galerie zeigen neue Werke (Malerei, Objekte, Fotografie) und Buchpräsentation der Aktivitäten der Galerie "Rückblick 1999-2006". Künstler und Künstlerinnen der Ausstellung u.a. Doris Bentele, Brigitte Frey, Claire Guanella, Charlotte Hefti. > bis 1.04.

**Galerie Wilma Lock.** Schmidgasse 15, St. Gallen, 071 222 62 52; Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr

**> Bernard Frize / Olaf Ch. Janssen / Xavier Noiret-Thomé / Stephen Westfall.** Jeder der vier Künstler hat eine eigene malerische Kontur. Bernard Frize mit seinem konzeptuellen Ansatz, Olav Ch. Janssen mit seiner zeichnerisch formulierten Bildsprache, Xavier Noiret-Thomé mit visualisierten Zitaten aus der Geschichte der Malerei und Stephen Westfall mit architektonisch geprägten Anlehnungen. Das Schaffen aller vier Künstler lässt sich in eine international gültige Auffassung von Zeitgenössischer Malerei einordnen. > bis 5.05.

**Galerie der schwarze Punkt.** Wessenbergstrasse 43, Konstanz  
**> Bernd Kirschner.** Protection. > bis 20.04.

**Galerie/Christian Roellin (Lagerhaus).** Davidstr. 40 42, St. Gallen, 071 246 46 00, [www.christianoellin.com](http://www.christianoellin.com); Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr  
**> Ingmar Alge.** Mit grossformatigen in Öl umgesetzten Ansichten von Einfamilienhäusern, die Einsamkeit und Tristesse ausstrahlen, ist der Vorarlberger Künstler weit über die österreichischen Grenzen hinaus bekannt geworden. Überraschend ist, dass in den neuen Arbeiten mit einem Male Personen ins Bild treten. > bis 14.04.

**ANDERE**

**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, Winterthur, 052 267 57 75; Mo-Sa, 9-22 Uhr  
**> Jim Avignon.** Zeigt Bilder in der Reihe «Comics, Cartoons und Karikaturen». > ab 3.04.

**Altes Zeughaus.** Poststr. 13, Herisau; Di-Fr, 16-19 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr  
**> Neun Künstlerinnen und Künstler.** Rita Harder/Anita Gander/Isabella Rordorf/Alex Brotbeck/Tobias Meyer/Monika Schmid/Michèle Butz/Simone Allemann/Nadine Bucher > 14.04.-21.04.

**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, Gottlieben, 071 669 28 47, [www.bodmanhaus.ch](http://www.bodmanhaus.ch)  
**> Treibsand Orange.** Künstlerbücher und Klanginstallationen von Alpha Presse – Bücher zum Anfassen, Sehen und Hören. > 1.04.-31.10.

**Casa Latinoamericana.** Eisengasse 5, St. Gallen, 071 227 05 50, [www.casalatinamericana.ch](http://www.casalatinamericana.ch)  
**> Lupita y sus abanicos.** Eine Reise durch die Zeit und Geschichte dieses faszinierenden Frauenutensils > 14.04.-28.04.

**Cuphub-Design Kultur Café.** Schlossgasse 4, Arbon, 071 440 38 93, [www.cuphub.ch](http://www.cuphub.ch)  
**> Kenneth King.** The Chiffon Room > bis 19.05.  
**> Transparenz.** Schmuck und Kleid. eete schmuckwerk (Elisbeth Blumer & Elisabeth Bollag) und kleidsam (Jana Hauenstein). > 27.04.-29.04.

**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, St. Gallen, 071 229 23 21, [www.kb.sg.ch](http://www.kb.sg.ch); Lesesaal durchgehend geöffnet Mo/Di/Do/Fr, 8-18 Uhr; Mi, 8-20 Uhr; Sa, 8-16 Uhr  
**> Gerold Späth: Handgeschriebene Künstlerbücher.** > bis 21.04.  
**> Aus Archiv und Bibliothek.** Beispiele Städtischer Schriftlichkeit. > 27.04.-5.06.

**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, St. Gallen; Di/Mi/Fr/Sa/So, 14-17 Uhr; Do, 14-20 Uhr  
**> Lucie Schenker.** Transparent und skulpturell > 28.04.-20.05.

**Klinik Stephanshorn.** Brauerstr. 95, St. Gallen, 071 282 71 11, [www.stephanshorn.ch](http://www.stephanshorn.ch)  
**> Simone Nold-Flury.** Bilder in Mischtechnik: Sand, Eisen, Holz, Pigmente, Oel. Zum Thema «Faszination Formen». > bis 29.04.

**Klinik am Rosenberg Hirslanden.** Hasenbühlstr. 11, Heiden, 071 898 52 52, [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch); täglich 9.30-20 Uhr  
**> Rolf Hauenstein.** Malerei > bis 31.05.

**Klubschule im Hauptbahnhof.** Bahnhofplatz 2, St. Gallen, 071 228 16 00, [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch); Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 8-16 Uhr; So, 9-14 Uhr  
**> Gruppe freitags-Treffpunkt.** Claudia van Winden, Charlotte Gähwiler, Gaby Rüegg-Gulde und Esther Rüttemann > bis 31.05.

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, Haggenschwil, 071 243 20 83, [www.kultur-im-baeren.ch](http://www.kultur-im-baeren.ch)  
**> Urs Mauretter.** Malerei in Öl und Acryl > bis 1.04.

**Kiefer-Martis-Huus.** Giessenstr. 53, Ruggell, 0423 371 12 66, [www.kmh.li](http://www.kmh.li); Fr/Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
**> Der Alpenrhein.** Die Zukunft, die historische Entwicklung und die vielfältigen Zusammenhangs zwischen Ökosystem und dem sich ständig verändernden Lebensraum. > bis 1.07.

**Magasä.** Toggenburgerstr 28, Ganterschwil > **Schattenhalb.** Ausstellung zum Buch. Mit Zeichnungen von Beni Bischof, Rahel Eisenring, Anna Furrer, Sandro Hagen, Ray Hegelbach, Janis Heezen und Sascha Tittmann. > 21.04.-29.04.

**Museum zu Allerheiligen.** Klosterstrasse, Schaffhausen, 052 633 07 77, [www.allerheiligen.ch](http://www.allerheiligen.ch); Di-So, 11-17 Uhr  
**> Erika Maack.** Fotografien und Skulpturen. > bis 15.04.  
**> Im Schutze mächtiger Mauern.** Im Mittelpunkt der Ausstellung steht die Spätantike im Bodenseeraum. Schutzbauten (Kastelle, befestigte Höhensiedlungen), römisches Militär und dessen Waffentechnik, vor allem aber der Alltag der militärischen und zivilen Bevölkerung werden beleuchtet. > bis 3.06.

**Rosgartenmuseum.** Rosgartenstr. 3 5, Konstanz, 0049 7531 90 02 45 /2 46, [www.konstanz.de/kultur\\_freizeit/museen\\_galerien/rosgarten/](http://www.konstanz.de/kultur_freizeit/museen_galerien/rosgarten/); Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr

**> Hügelgräber in der Bodenseeregion.** Die Hallstattzeit begann im ausgehenden 8. Jahrhundert und endete in der Mitte des 5. Jahrhunderts vor Christus. Sie ist benannt nach der gleichnamigen Ortschaft am Hallstätter See im österreichischen Salzkammergut. Oberhalb des Ortes wurde bereits in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts ein grosses, reich ausgestattetes Gräberfeld entdeckt und ausgegraben. > bis 8.04.

**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094, Wittenbach, 071 298 26 62, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch); Sa, 14-20 Uhr; So, 10-18 Uhr  
**> Silvio Giacometti.** Volumen, Farbe, Raum: Bilder. Silvio Giacometti lebt als Maler und Kunstlehrer in Chur und Maloja. «Meine Herausforderung ist es, eine eigene Bildlichkeit zu finden und mich darin auszudrücken, mehrheitlich figurativ, mit räumlichen Abgrenzungen». > bis 22.04.

**Schloss Wartensee.** Postfach 264, Rorschacherberg, 071 858 73 73, [www.wartensee.ch](http://www.wartensee.ch); Mo-Sa, 7.30-17.30 Uhr  
**> Kathrin Kummer.** Das Nomadische gehört zum Leben der Künstlerin und ist Nährboden ihrer Arbeit. Der Ausstellungstitel "gleichwohl, so etwas gibt es" umreisst diesen imaginären Raum, der auf alle Seiten offen steht. > bis 28.05.

**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, Ermatingen, 071 663 51 51, [www.wolfsberg.com](http://www.wolfsberg.com); Mo-Do, 8-20 Uhr; Fr, 8-17 Uhr  
**> Daniele Buetti.** Der 1956 in Fribourg geborene Schweizer Künstler Daniele Buetti beschäftigt sich seit den späten Achtzigerjahren mit Zeichen und Codes unserer Waren- und Konsumwelt. Sein Werk umfasst Fotografien, Leuchtkästen und Installationen. > bis 6.07.

**Schoeller2Welten-Areal.** Bregenz  
**> Ingo Zäch.** Kunst in der schwierigen Kubatur. > bis 7.04.

**Silberschmuckatelier O'la la.** Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70  
**> Cynthia Schmid.** Bilder – Alltagspoesie > 5.04.-30.06.

**Stadthaus Amriswil.** Arbonerstr. 2, Amriswil, 071 414 11 11, [www.amriswil.ch](http://www.amriswil.ch); Mo-Fr, 8-12 Uhr/14-17 Uhr  
**> Miniatures.** Conrad Steiner zeigt Ausschnitte seines aktuellen Schaffens. > bis 1.08.

**Villa Sträuli.** Museumstr. 60, Winterthur; täglich 18-20 Uhr  
**> Meet the Artists.** Offene Ateliers mit den Artists in Residence Mona Vatamanu und Florin Tudir aus Rumänien sowie Boris Pérez aus Kolumbien. > 27.04.-29.04.

**Zeughaus.** Teufen AR; Mo/Di/Do/Fr/Sa/So, 14-19 Uhr; Mi, 14-21 Uhr  
**> Strafen.** Weshalb strafen wir und was erreichen wir damit? Die grosse Ausstellung des Stapferhauses Lenzburg auf Wanderschaft. > bis 30.09.

**evangelische Kirche St. Laurenzen.** Marktgasse 25, St. Gallen, 071 222 67 92  
**> Die Stadtkirche St. Laurenzen.** Ihre Geschichte und die Reformation in St.Gallen > 26.04.-26.04.







1. April, 18h

**The Dorian Consort**

«natürlich!»

27. - 29. April

**6. Triotage** Egidius Streiff, Leitung

Ein Wochenende in sechs Konzerten (ein Kinderkonzert).  
mit Natur in Park, Kompositionen und Küche

Ensemble Antipodes, K. Bruggmann, Klavierduo Gareis und  
Pohl, Co Streiff, Neyire Ashworth, cl, "a musical banquet".

Schubert, Scelsi, Saint-Saens, Messiaen, Nono, Lee - und Barock

kulturverein



**SCHLOSS WARTEGG**

9404 Rorschacherberg

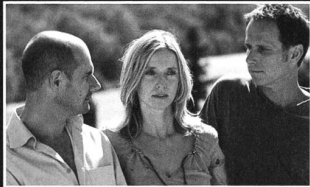
**Reservation:** Tel. 071/858 62 62 kultur@wartegg.ch Bus inklusiv!



www.kinok.ch | Grossackerstrasse 3 | 9006 St.Gallen | T +41 71 245 80 68 / F 245 80 89 | Bus N° 1 & 7 St.Fiden

**KINOK**

**04**



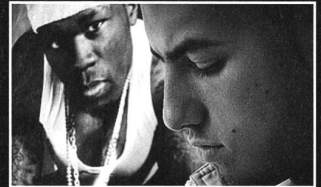
*l'homme de sa vie*



*el custodio*



*en la cama*



*faustrecht*

**1 Nacht  
38 Bands in  
33 Lokalen**

**honky tonk**  
Festival  
St.Gallen

**Freitag  
27.04.07**

**Festivalticket für alle Lokale:  
Fr. 20.- im Vorverkauf, Fr. 25.- an der Abendkasse.  
Vorverkauf: Papeterie zum Schiff, Marktgasse 5 und VBSG Bahnhofplatz (beide keine Vorverkaufsgebühr),  
unter [www.ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch) sowie an allen Ticketcorner-Vorverkaufsstellen in der Schweiz oder Tickethotline  
0900 800 800/Fr. 1.19/Min. (zzgl. Vorverkaufsgebühr).**

**Alle Kassen und Lokale ab 19 Uhr geöffnet. Live-Musik ab 20 Uhr.  
[www.honky-tonk.ch](http://www.honky-tonk.ch)**